SU12F70 SERIES

Vacuum Cleaner
user manual

✻ Please read the User Manual thoroughly before operating the vacuum.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register



Contents

YOUR VACUUM CLEANER



BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

08

OPERATING CLEANER

10

MAINTENANCE

16

TROUBLESHOOTING

27

Safety information

SAFETY INFORMATION



Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.



Because the following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a risk of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Indicates something you must NOT do.
	Indicates instructions you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.



This vacuum cleaner is designed for household use only.
Do not use this vacuum cleaner to clean building waste or debris.
Clean the filters regularly to prevent fine dust from collecting in them.
Do not use this vacuum cleaner with any of the filters removed.
Failure to meet these requirements could cause injury, damage the vacuum cleaner, and void your warranty.

Safety information

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, you should always follow these basic precautions:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR UPRIGHT VACCUM

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Do not leave the vacuum cleaner unattended when it is plugged in.
   Unplug it from the outlet when your are not using it and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow the vacuum to be used as a toy.
   Pay close attention when the vacuum is used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with a damaged cord or plug.
   If the vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, bring it to a service center.
6. Do not pull or carry the vacuum by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners.
   Do not run the vacuum over the cord.
   Keep the cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle the plug or vacuum with wet hands.
9. Do not put any object into openings or vents. Do not use with any opening blocked.
   Keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of your body away from openings and moving parts.
11. Turn off all controls before unplugging.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
14. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
15. Do not use without the dirt cup and/or filters in place.
16. Do not use the vacuum cleaner in an enclosed space filled with vapors given off by oil base paint, paint thinner, some moth proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic materials.
17. Store your vacuum cleaner indoors, in a cool and dry area.

18. Use only on dry, indoor surfaces.
19. Do not modify the polarized plug to fit a non-polarized outlet or extension cord.
20. Do not touch the brush drum when it is rotating.
21. Keep suction away from your face when using nozzles and pipe.
22. Do not pull the power cord around sharp corners and do not allow it to become trapped.
23. This vacuum is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning its use by a person responsible for their safety.
24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the vacuum.
25. You must remove the plug from the socket-outlet before cleaning or performing maintenance on the vacuum.
26. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
27. Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
28. Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
29. Always turn off the vacuum before connecting or disconnecting the handy vacuum cleaner.
30. Don’t touch the exhaust vent when the exhaust temperature is hot.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other).
  This plug will fit in a polarized outlet only one way.
  If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug.
  If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a proper outlet.
  Do not modify the plug in any way.

State of California Proposition 65 Warning (US only)



This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive toxicity.

Your vacuum cleaner

PRODUCT VIEW

Handle
Power On/Off Button
Dust Bin Release Button
Carrying Handle (Dust Bin Handle)
Dust Bin
Brush bar
Brush bar On/Off Button
Handy Release Button
Dust Bin (Handy)
Upper Cord Hanger
Pipe
Lower Cord Hanger

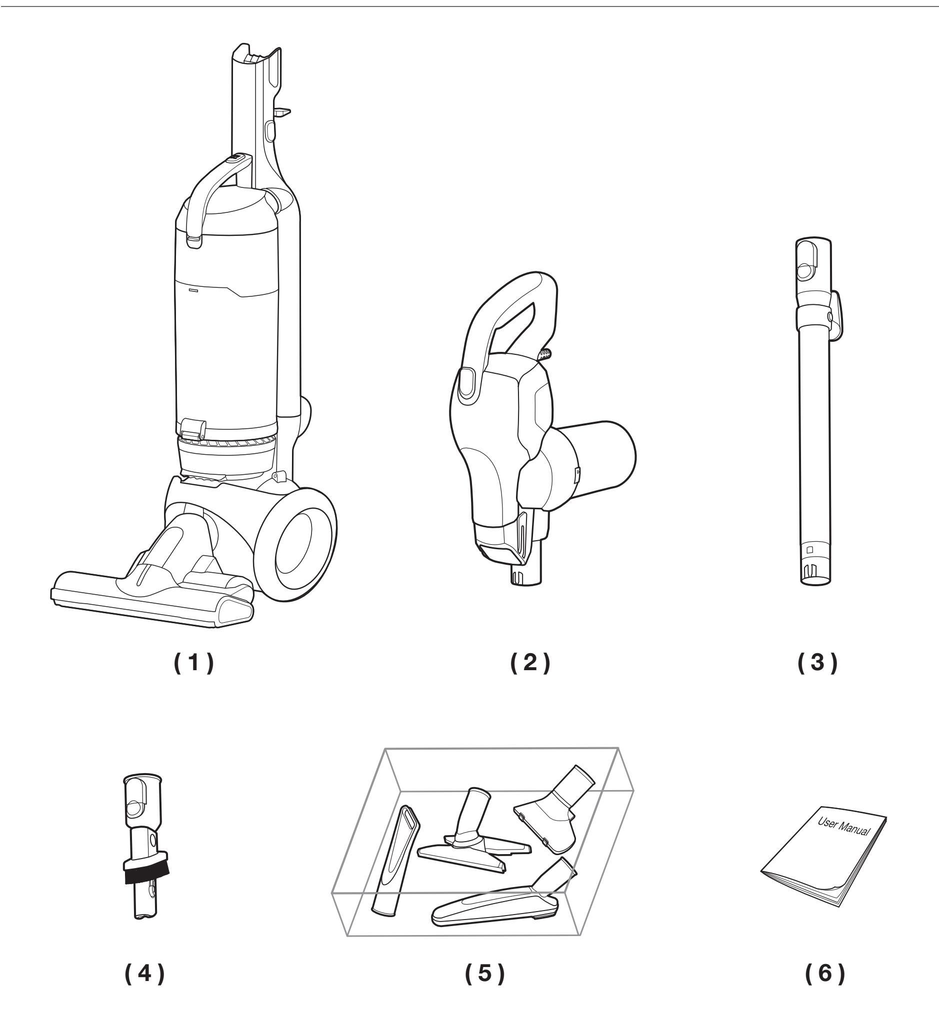


Do not plug in your vacuum cleaner until you are familiar with all instructions and operating procedures.



Plastic film can be dangerous.
To avoid the danger of suffocation, keep the film away from babies and children.

CARTON CONTENTS

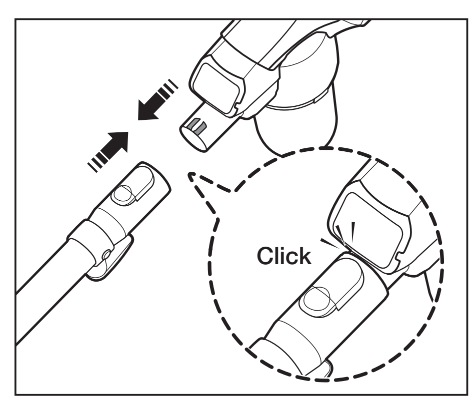


- Empty carton. Find the parts shown above before disposing of packing materials.

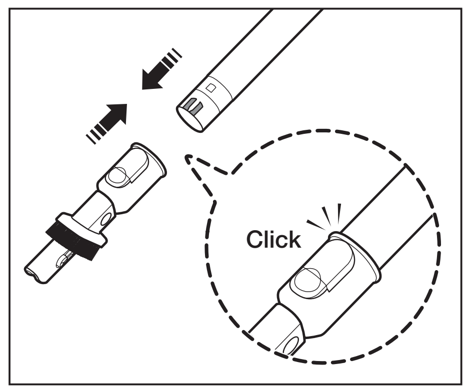
1. Vacuum cleaner body
2. Handy Vacuum cleaner
3. Pipe
4. 2 In 1 Accessory
5. Accessory Kit (Optional depending on the model)
6. Users Manual

Before using the vacuum cleaner

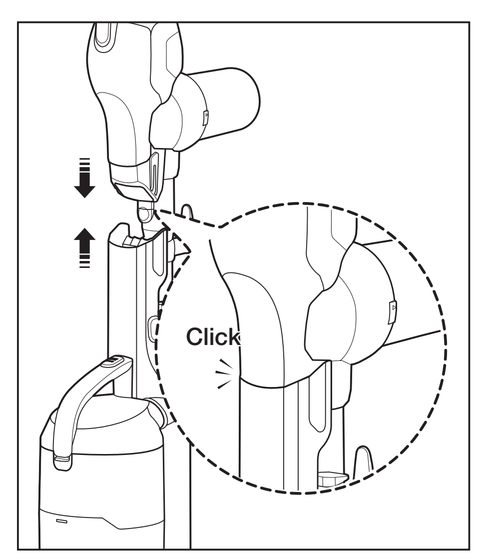
ASSEMBLE THE HANDY VACUUM, PIPE, AND 2 IN 1 ACCESSORY

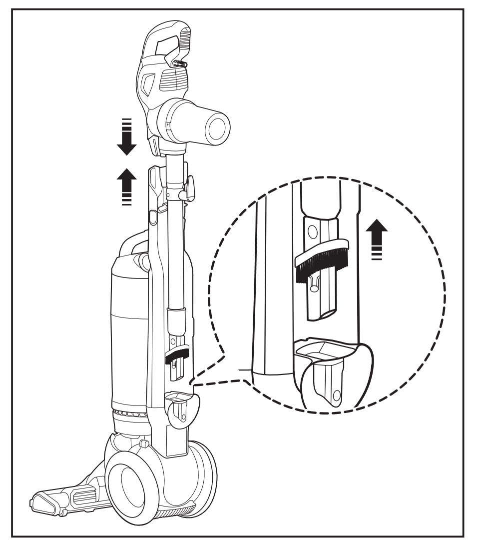


- Connect the Handy Vacuum cleaner and pipe.



- Connect the 2 In 1 Accessory and the pipe.



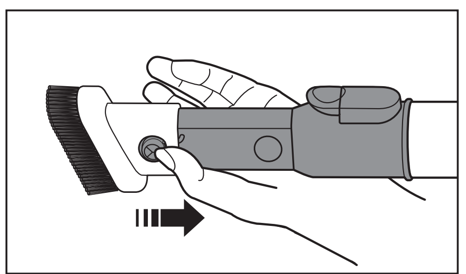


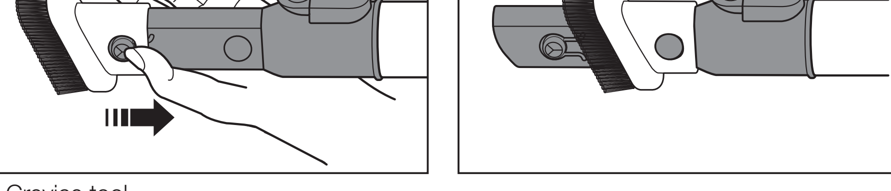
- When inserting the handle (the handy vacuum cleaner) into the top of vacuum body, put in the hole of the lower cord hanger after pull back the dusting brush.

- Wind the cord around the cord hangers and secure with clip.

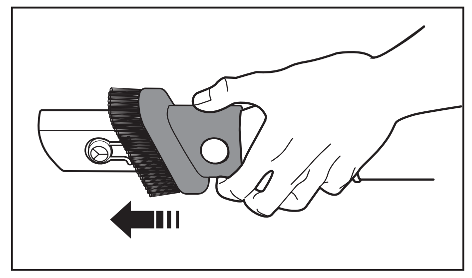


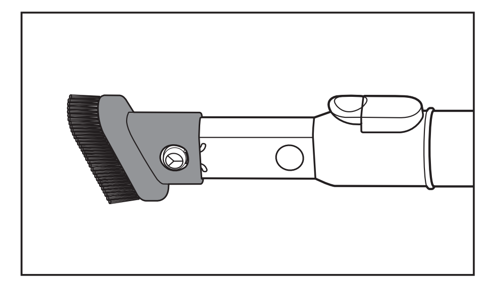
USING THE ACCESSORIES





- Crevice tool





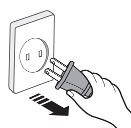
- Dusting Brush

Operating cleaner

STOWING THE POWER CORD

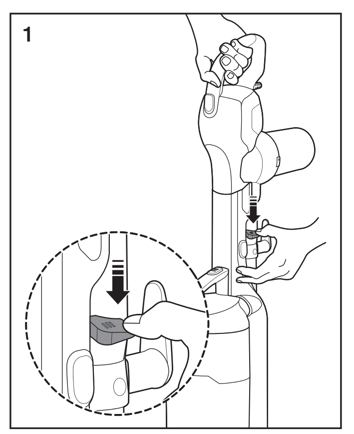


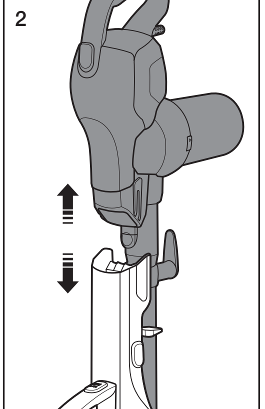
When removing the plug from an electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

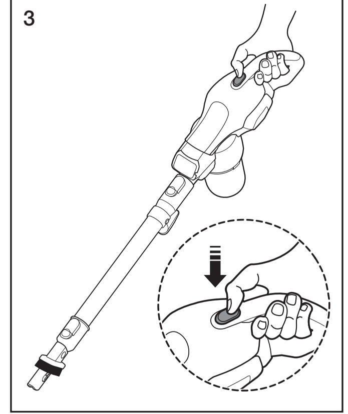


OPERATING THE ON / OFF SWITCH

Handy vacuum cleaner mode

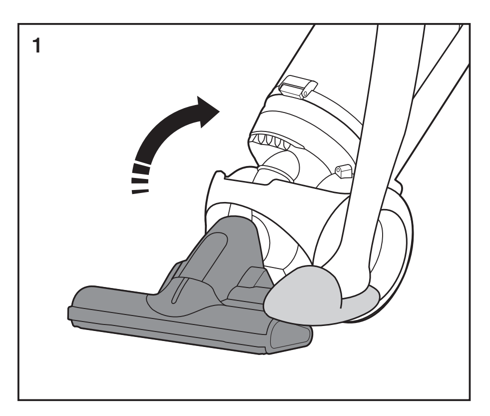


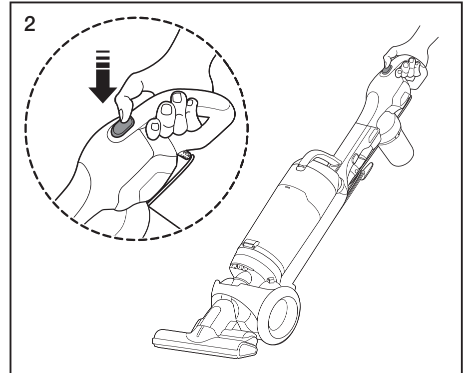




- Push the release button, and then separate the handy vacuum cleaner from the body.
- Push the power On/Off switch.

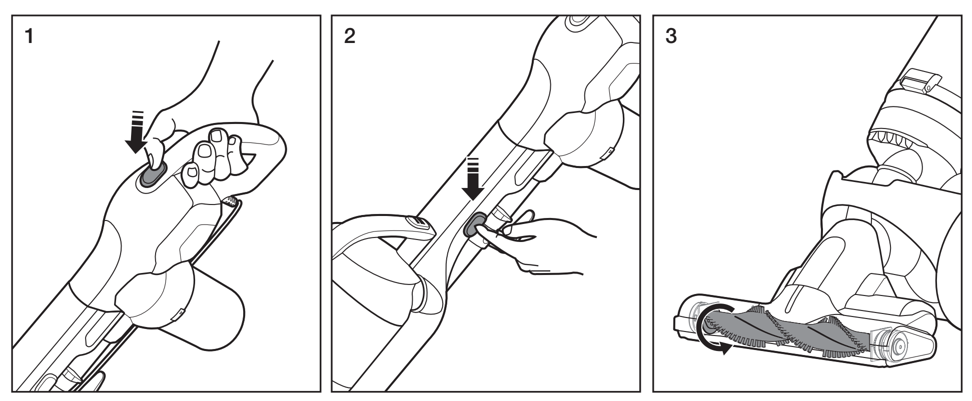
Upright mode





- Place a foot on the brush, and then tilt the handle back gently to release the lock.
- Push the power On/Off switch.

OPERATING THE BRUSH BAR ON / OFF SWITCH



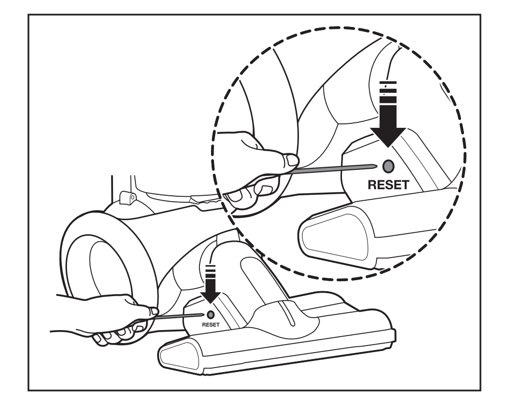
- Push the power On/Off switch, and then push the brush bar On/Off switch.



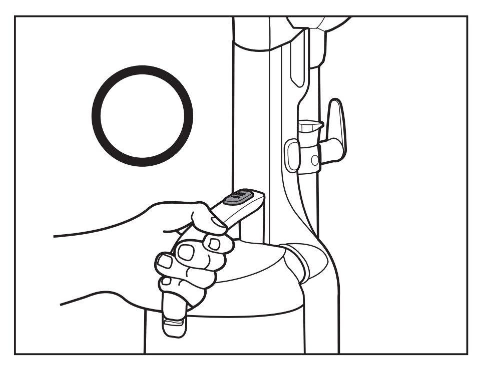
When the vacuum is in the upright position, the brush bar does not work.

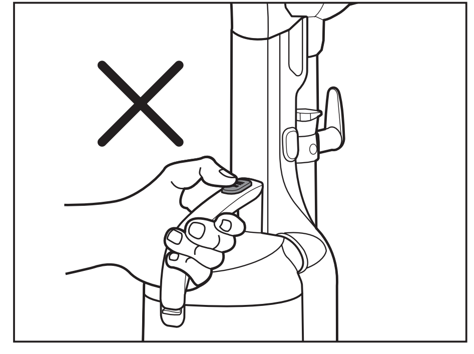
RESETTING THE OVERLOAD PROTECTOR

- The overload protector shuts off the brush motor if the brush bar becomes obstructed.
  To reset the overload protector, use a pen tip to press the reset switch.



USING THE VACUUM'S HANDLE (THE DUST BIN HANDLE)



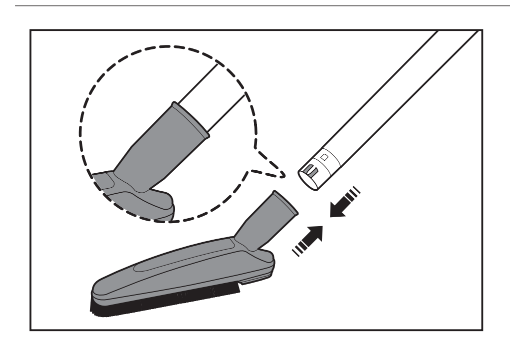


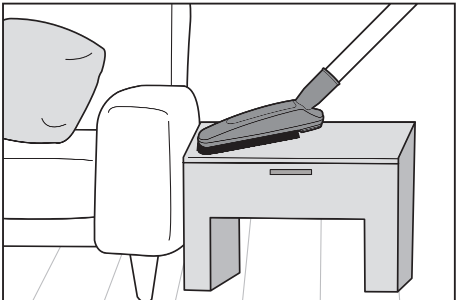


When you carry the vacuum cleaner by the handle, do not push the dust bin release button.

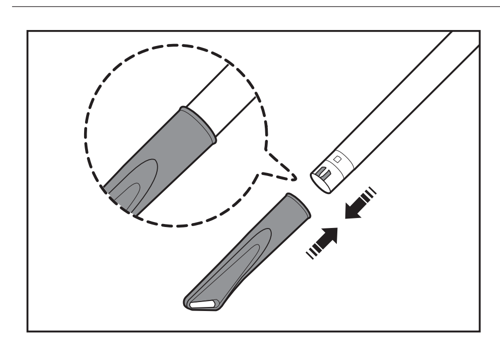
USING THE ACCESSORY KIT (OPTIONAL)

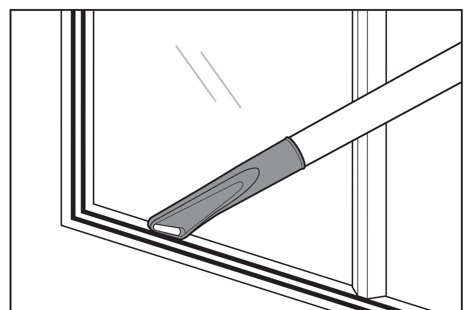
Funiture tool



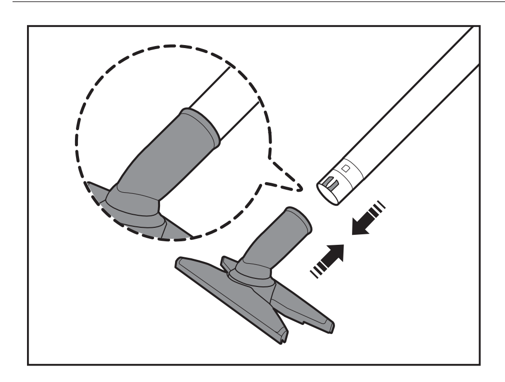


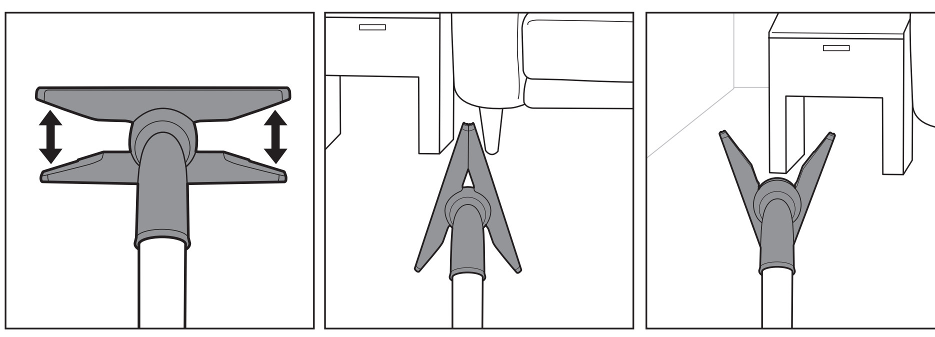
Window tool



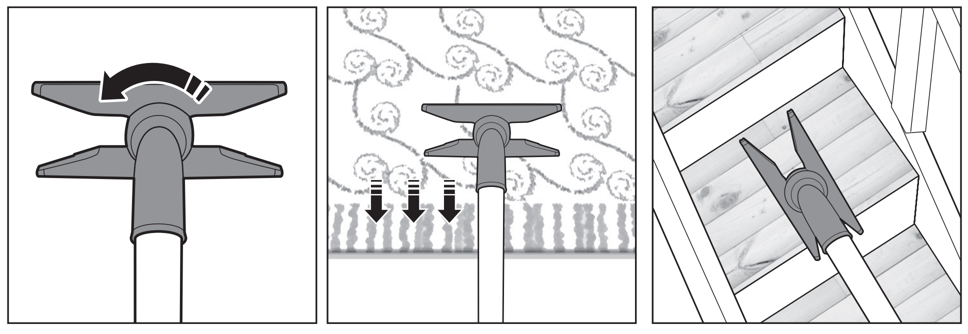


Multiple Angle Stair Tool





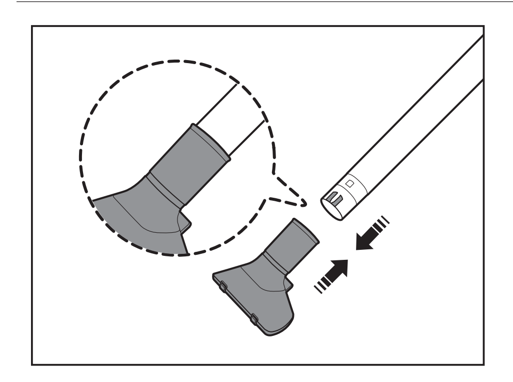
- Cleaning a narrow corner.

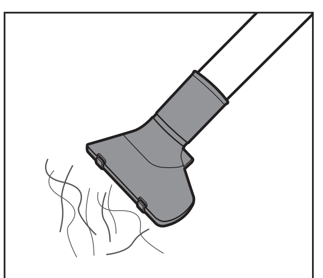


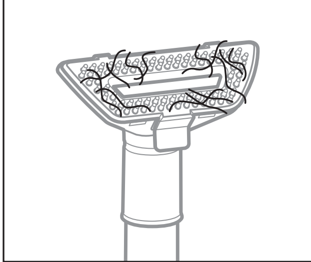
- Cleaning a carpet and stairs.

- Adjust the multiple angle tool manually.
  You can rotate the entire tool 90 degrees and change the angle of both wings.

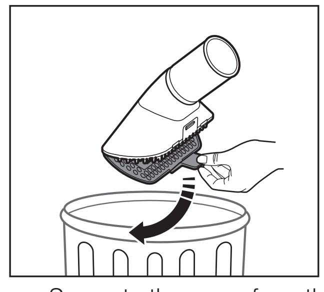
Pet Tool

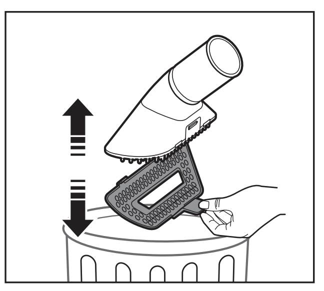




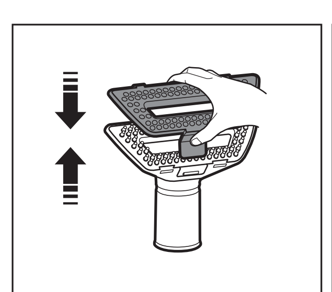


- Rake the hair.





- Seperate the cover from the pet tool, and then throw the hair away.





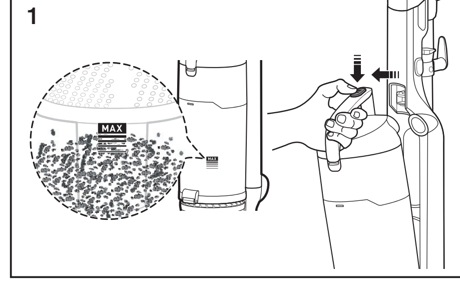
- Re-attach the cover.

Maintenance

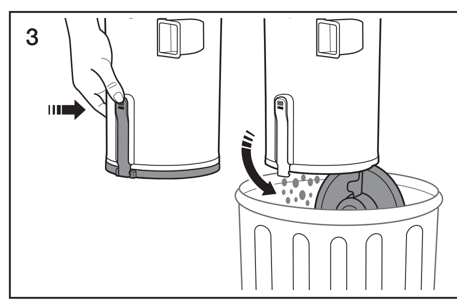
EMPTYING THE DUST BIN



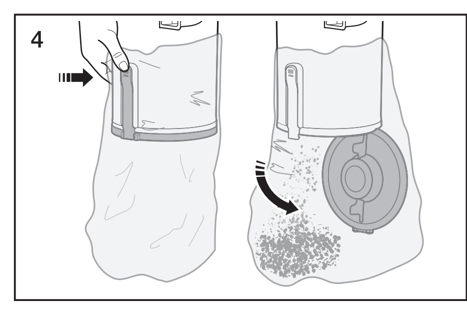
- Empty the dust bin when dust reaches the 'MAX' mark.
- Take the dust bin out by pushing the button on the handle.



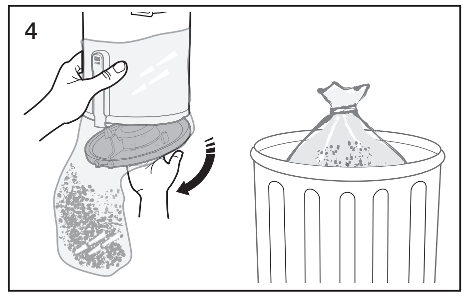
- To empty the dust bin, hold the dust bin over a garbage can, and then push the button near the bottom of the bin.



- To empty the dust bin, hold the dust bin into a plastic bag, and then push the button near the bottom of the bin. (Recommended for asthma/allergy sufferers.)

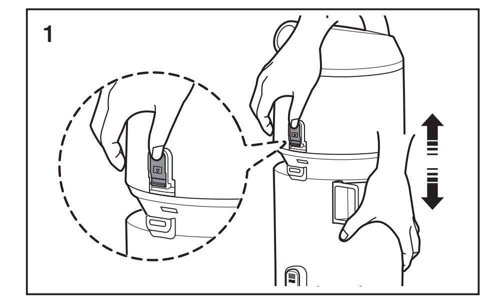


- Close the bottom of the bin, and then drop the plastic bag in the trash can. (Recommended for asthma/allergy sufferers.)

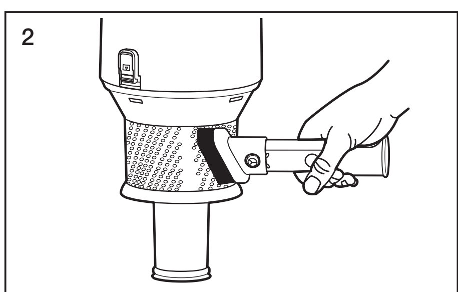


CLEANING THE GRILLE 

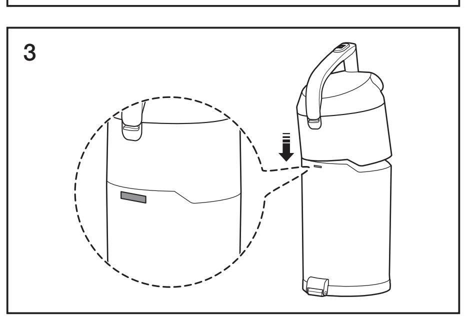
- Push the button.
  Separate the dust bin from the vacuum's body.

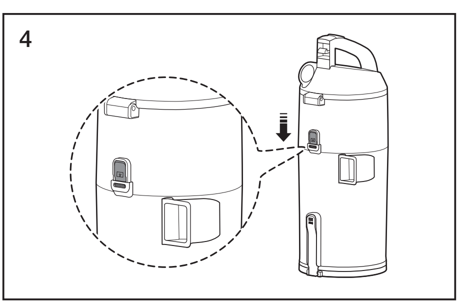


- Clean the grille with the dusting brush to remove lint.



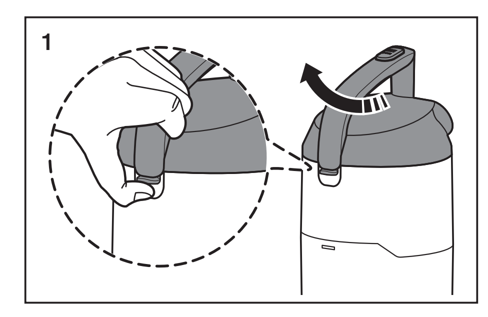
- To re-attach the dust bin to the vacuum's body, follow steps 3 and 4.



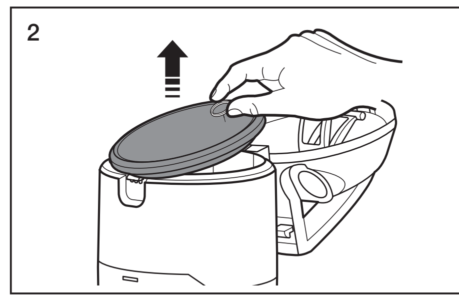


CLEANING THE PREMOTOR FILTER 

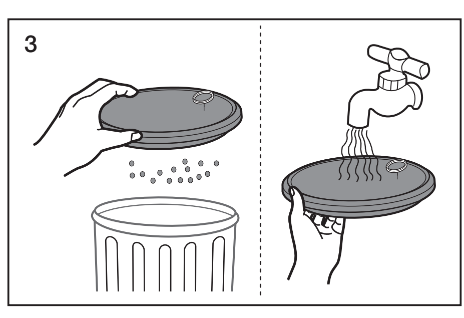
- Pull the dust bin cover to open.



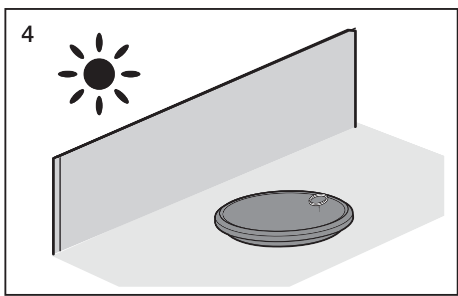
- Remove the filter from the dust bin.



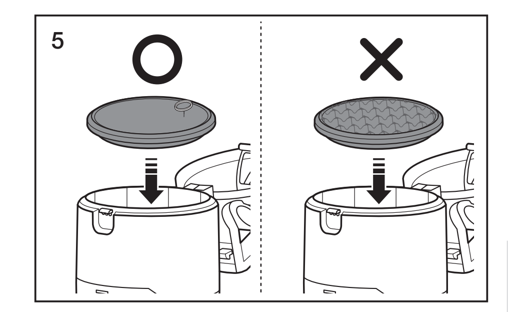
- Shake the filter to remove dust, and then wash the filter.



- Leave the filter in the shade until completely dry.



- Put the filter into the dust bin.





Check the filter regularly and wash every 1~2 months.
Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner.
Allow it to dry for 12 hours.
Do not use a wet filter
Replace the dust filter if it becomes damaged or deformed.
The dust bin cover will not close if the filter is not installed correctly.

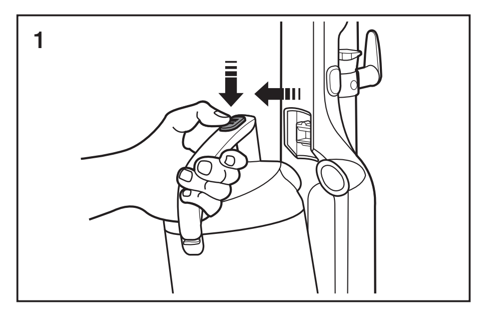




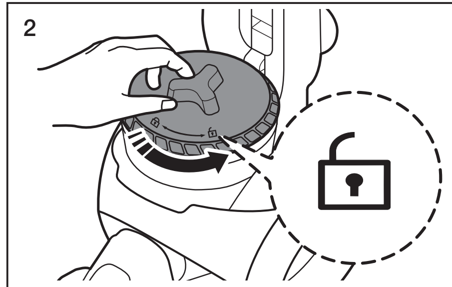


CLEANING THE HEPA FILTER 

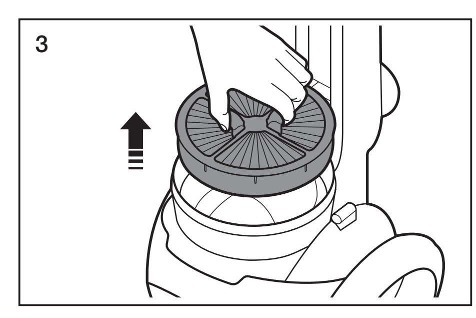
- Take the dust bin out by pushing button on the handle.



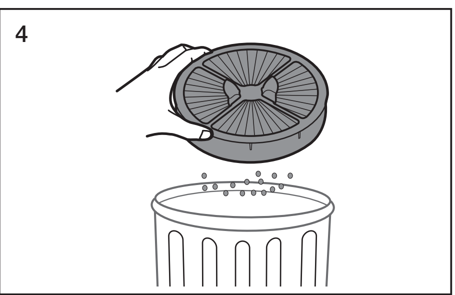
- Remove the filter cover.



- Separate the Hepa filter from the vacuum's body.



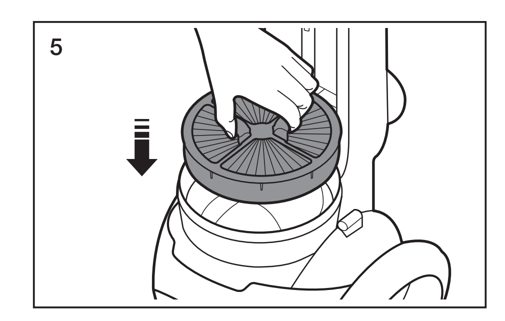
- Shake the filter to remove dust.



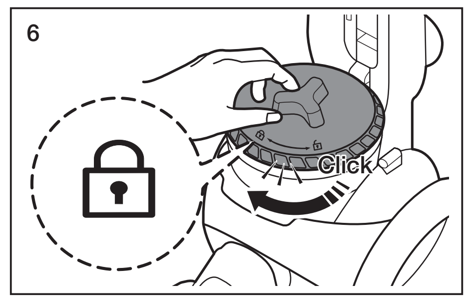


Clean the HEPA filter when suction is noticeably and continuously reduced or the vacuum cleaner overheats abnormally.
Note: HEPA Filters are not washable.
Replace the filter if cleaning does not resolve the problem.

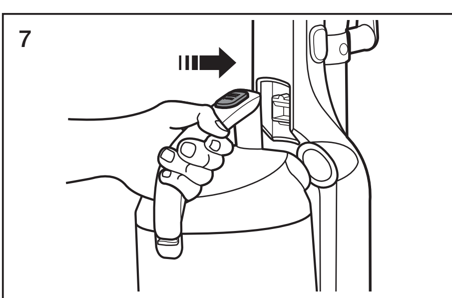
- Re-insert the filter into the vacuum's body.



- Re-assemble the filter and filter cover.



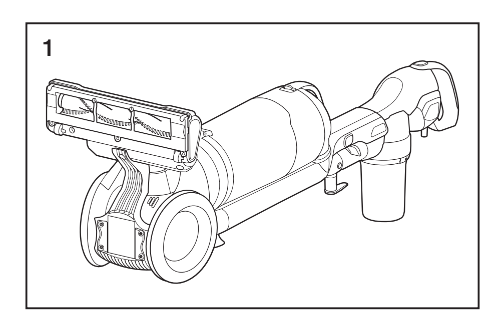
- Re-attach the dust bin to the vacuum.



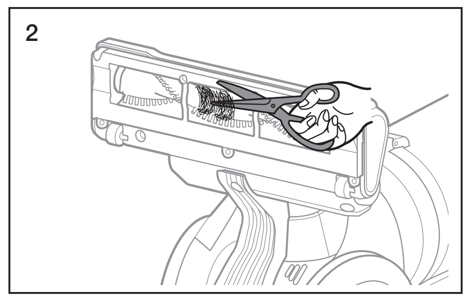
★ The dust bin will not re-attach to the vacuum if the filter cover is not installed correctly.

CHECKING THE BRUSH 

- Turn off and unplug the vacuum.
  Lie the vacuum down so its bottom is accessible as shown.



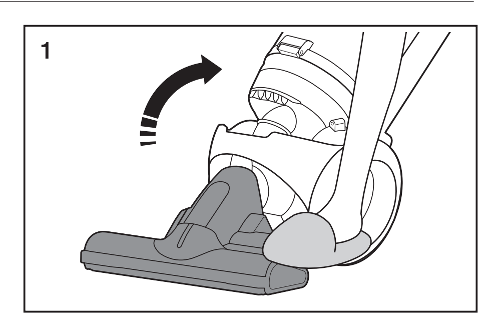
- Carefully cut off any hair or string caught in the brush.



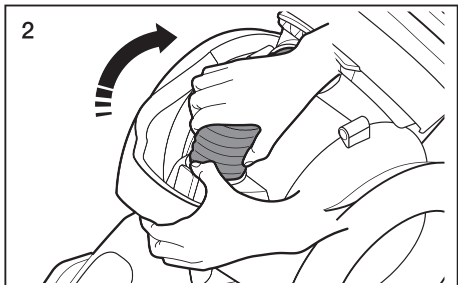
CAUTION Before inspecting the brush bar, turn off the brush bar and unplug the vacuum.

CHECKING FOR CLOGS 

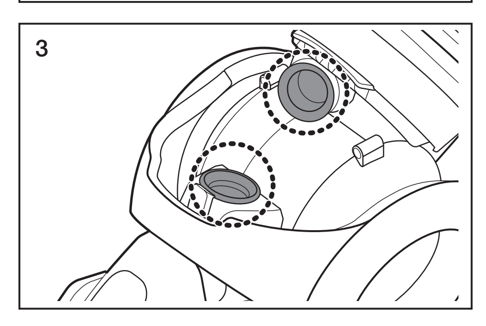
- Place a foot on the brush, and then tilt the handle back gently to release the lock.



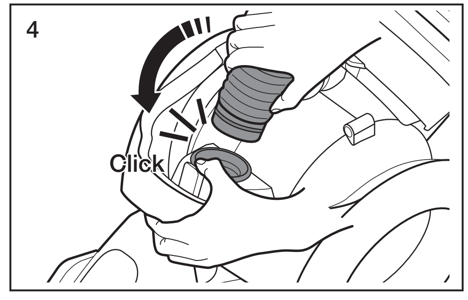
- Push the release button on the brush housing, and then pull the hose out.



- Check for clogs in the opening of the brush housing and in the hose.



- When done, re-attach the hose to the brush housing.

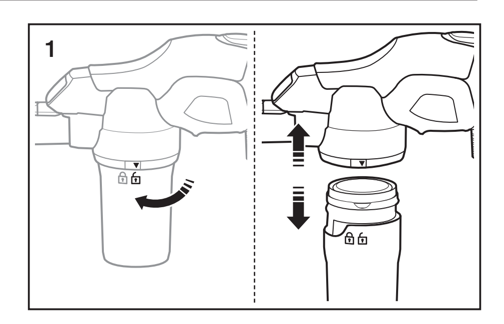




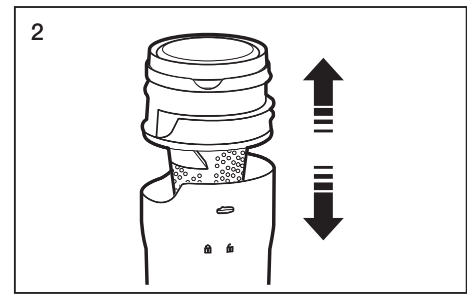
Before checking for clogs, turn off the brush bar and unplug the vacuum.

EMPTYING THE DUST BIN OF THE HANDY VACUUM CLEANER 

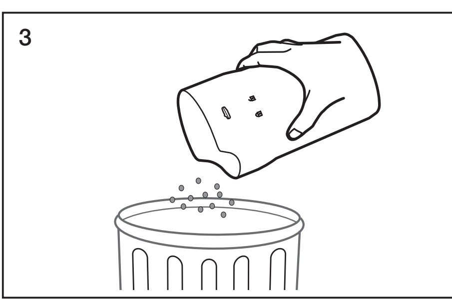
- Separate the dust bin from the vacuum's body.



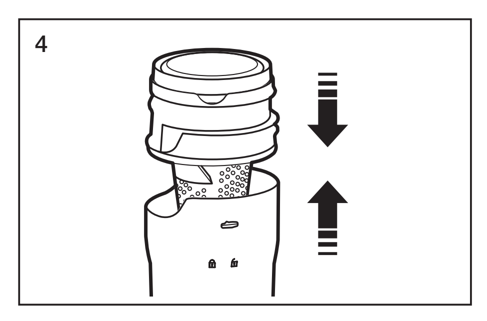
- Remove the filter and grille.



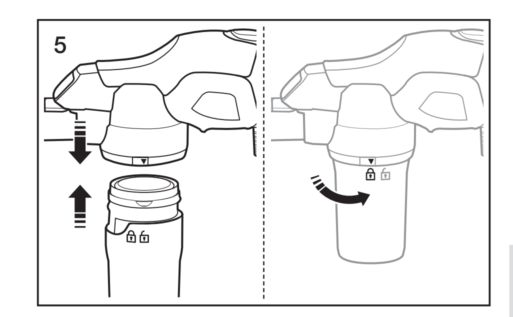
- Empty the dust bin.



- Re-assemble the filter and grille.

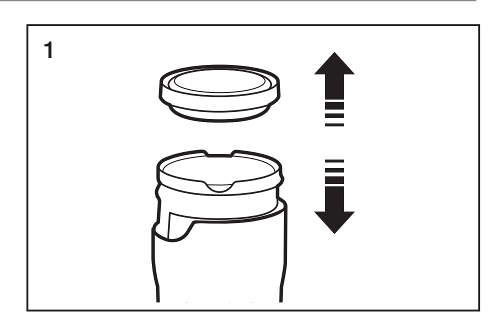


- Re-attach the dust bin to the vacuum body. (Align the open lock symbol on the dust bin with the arrow on the body, and then turn the bin counterclockwise so that the closed lock symbol aligns with the arrow.)

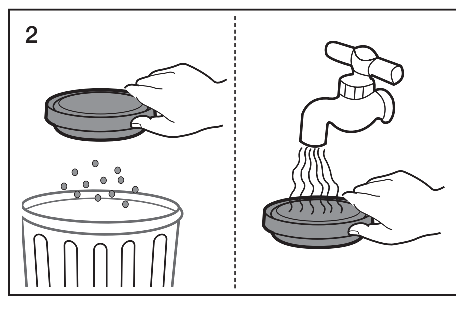


CLEANING THE FILTER OF THE HANDY VACUUM CLEANER 

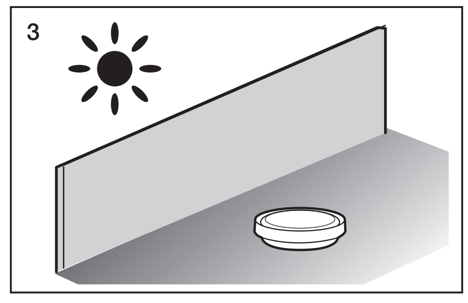
- Separate the dust bin from the vacuum's body, and then remove the filter.



- Shake the filter to remove dust, and then wash the filter.

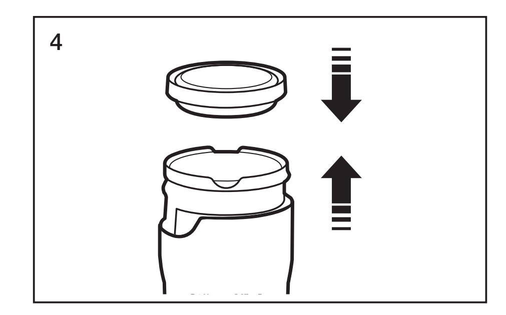


- Leave the filter in the shade until completely dry.

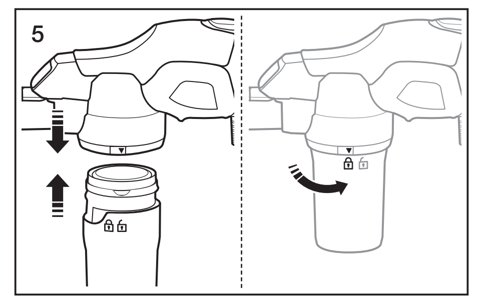


04 MAINTENANCE

- Re-assemble the dust bin.



- Re-attach the dust bin to the vacuum body.
  (Align the open lock symbol on the dust bin with the arrow on the body, and then turn the bin counterclockwise so that the closed lock symbol aligns with the arrow.)



Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner.
Allow it to dry for 12 hours.
Do not use a wet filter.
Replace the dust filter if it becomes damaged or deformed.
Do not operate the vacuum cleaner without the filter in place.

Troubleshooting

Check this list of possible problems and solutions before bringing your vacuum to a service center.

PROBLEM	SOLUTION
Cleaner won't run.	• Check the electrical plug. Make sure it is fully plugged in. • Press the Power on/off button. • Reset the overload protector.
Suction Motor does not start. Thermal protector activated.	• Allow the vacuum to cool.
Brush Motor does not start.	• Check the power ON/OFF button and the brush ON/OFF button. • Cut hair or string off the brush. • Reset the overload protector.
Cleaner won't pick up or low suction.	• Empty the dust bin. • Clean the filter and confirm that the filter assembly is positioned properly. • Check the hose connection or flow path.
Dust escaping from cleaner.	• Empty the dust bin. • Clean the pre-motor filters. • Clean or replace the exhaust filter. (HEPA filter) • Confirm that the filter assembly is positioned properly.
Cleaner tools won't pick-up. (Handy vacuum cleaner)	• Check inlets, pipe, and dust bin for obstructions. Remove obstruction. • Empty the dust bin. • Remove and clean the filters. • Confirm that the dust bin is locked properly.



If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

COUNTRY	CUSTOMER CARE CENTER	WEB SITE
U.S	1-800-SAMSUNG	www.samsung.com
CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

SÉRIE SU12F70

Aspirateur
manuel d'utilisation

✻ Avant d'utiliser l'aspirateur, lisez attentivement le manuel d'utilisation.
✻ Utilisation intérieure uniquement.

Français

imagine the possibilities

Merci d'avoir choisi un produit Samsung.
Afin de bénéficier d'un service plus complet,
veuillez enregistrer votre produit à l'adresse :
www.samsung.com/register



Sommaire

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.



Les instructions d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles ; il est donc possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.

SYMBOLES ATTENTION/AVERTISSEMENT UTILISÉS

AVERTISSEMENT	Indique un risque de blessures graves ou mortelles.
ATTENTION	Indique un risque de blessure ou de dégât matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Indique une action INTERDITE.
	Indique des instructions que vous devez suivre.
	Indique que vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise.



Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique uniquement.
Ne l'utilisez pas pour le nettoyage de saletés ou débris provenant de la construction.
Nettoyez les filtres régulièrement afin d'éviter l'infiltration de toute poussière fine.
N'utilisez pas cet aspirateur lorsque l'un des filtres a été retiré.
Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures, endommager l'aspirateur et annuler la garantie.

Consignes de sécurité

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, suivez toujours ces précautions de base :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR BALAI

AVERTISSEMENT – POUR LIMITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

1. Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est branché.
   Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant toute opération d'entretien.
2. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
3. Cet aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Prêtez une attention particulière aux enfants qui vous entourent lorsque vous utilisez l'aspirateur.
4. Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent manuel. Utilisez des accessoires recommandés par le fabricant uniquement.
5. N'utilisez jamais de cordon ou de prise endommagé(e).
   Si l'aspirateur fonctionne anormalement, a reçu un choc, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, retournez-le au centre d'assistance.
6. Ne tirez pas sur le cordon ; ne soulevez pas l'appareil par le cordon ; n'utilisez pas le cordon comme poignée ; ne fermez pas de porte sur le cordon ; ne tirez pas le cordon sur des rebords ou des angles coupants ; Ne placez pas l'aspirateur sur le cordon. Maintenez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
7. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenez la prise et non le cordon.
8. Ne manipulez pas la prise ou l'aspirateur si vous avez les mains mouillées.
9. N'insérez aucun objet dans les ouvertures ou orifices de ventilation. N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée.
   Nettoyez régulièrement les ouvertures pour éliminer toute trace de poussière, peluches, cheveux, ou toute autre chose risquant d'empêcher le passage de l'air.
10. Maintenez les cheveux, les vêtements larges, les doigts et toute autre partie de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
11. Mettez hors tension tous les contrôles avant de débrancher l'appareil.
12. Soyez très prudent lorsque vous nettoyez les escaliers.
13. N'aspirez jamais de liquides inflammables ou combustibles tels que de l'essence et n'utilisez jamais l'appareil si de tels liquides risquent d'être présents.
14. N'aspirez jamais d'objets en train de brûler ou de fumer, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

15. N'utilisez pas l'aspirateur si le bac à poussière et/ou les filtres ne sont pas à leur place.
16. N'utilisez pas l'aspirateur dans un espace clos rempli de vapeurs de peinture à l'huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables et autres éléments explosifs ou toxiques.
17. Stockez votre aspirateur à l'intérieur dans une pièce sèche et fraîche.
18. Utilisez-le uniquement à l'intérieur et sur des surfaces sèches.
19. N'utilisez pas la prise polarisée avec une prise murale ou une rallonge non-polarisée.
20. Ne touchez pas le tambour de la brosse pendant qu'il pivote.
21. Maintenez l'aspiration éloignée de votre visage lorsque vous utilisez les suceurs et le tube.
22. Ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des angles coupants et veillez à ce qu'il ne se coince pas.
23. Cet aspirateur n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.
24. Les enfants ne doivent pas utiliser l'aspirateur sans la surveillance d'un adulte.
25. La fiche doit être débranchée de la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance sur l'aspirateur.
26. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou toute autre personne qualifiée.
27. Tenez la fiche lorsque vous rembobinez le cordon afin d'éviter qu'il ne vous blesse.
28. N'aspirez jamais d'objets pointus ou tranchants tels que des morceaux de verres, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
29. Mettez toujours cet aspirateur hors tension avant de connecter ou déconnecter l'aspirateur portable.
30. Ne touchez pas les grilles d'aération lorsque la température d'évacuation est élevée.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION

INSTRUCTIONS DES PRISES POLARISÉES

- Pour limiter les risques d'électrocution, cet appareil dispose d'une prise polarisée (une broche est plus large que l'autre).
  Cette prise ne doit s'insérer dans la prise murale polarisée que dans un seul sens.
  Si la prise ne s'enfonce pas entièrement dans la prise murale, retournez-la.
  Si elle ne s'enfonce toujours pas correctement, contactez un électricien qualifié pour faire installer une prise murale adéquate.
  Ne modifiez jamais la prise.

Avertissement de la proposition 65 de l'État de Californie (États-Unis uniquement)

AVERTISSEMENT Ce produit contient des substances chimiques considérées par l'État de Californie comme étant cancérigène ou à l'origine de troubles de la reproduction.

Votre aspirateur

VUE DU PRODUIT

Poignée

Bouton Power On/ Off (Mise sous/ hors tension)

Bouton de déverrouillage du réservoir de poussière

Poignée de transport (poignée du réservoir de poussière)

Réservoir de poussière

Barre de la brosse

Bouton de déverrouillage de l'aspirateur portable

Bouton On/ Off (Marche/ arrêt) de la barre de la brosse

Réservoir de poussière (portable)

Crochet de cordon supérieur

Tube

Crochet de cordon inférieur

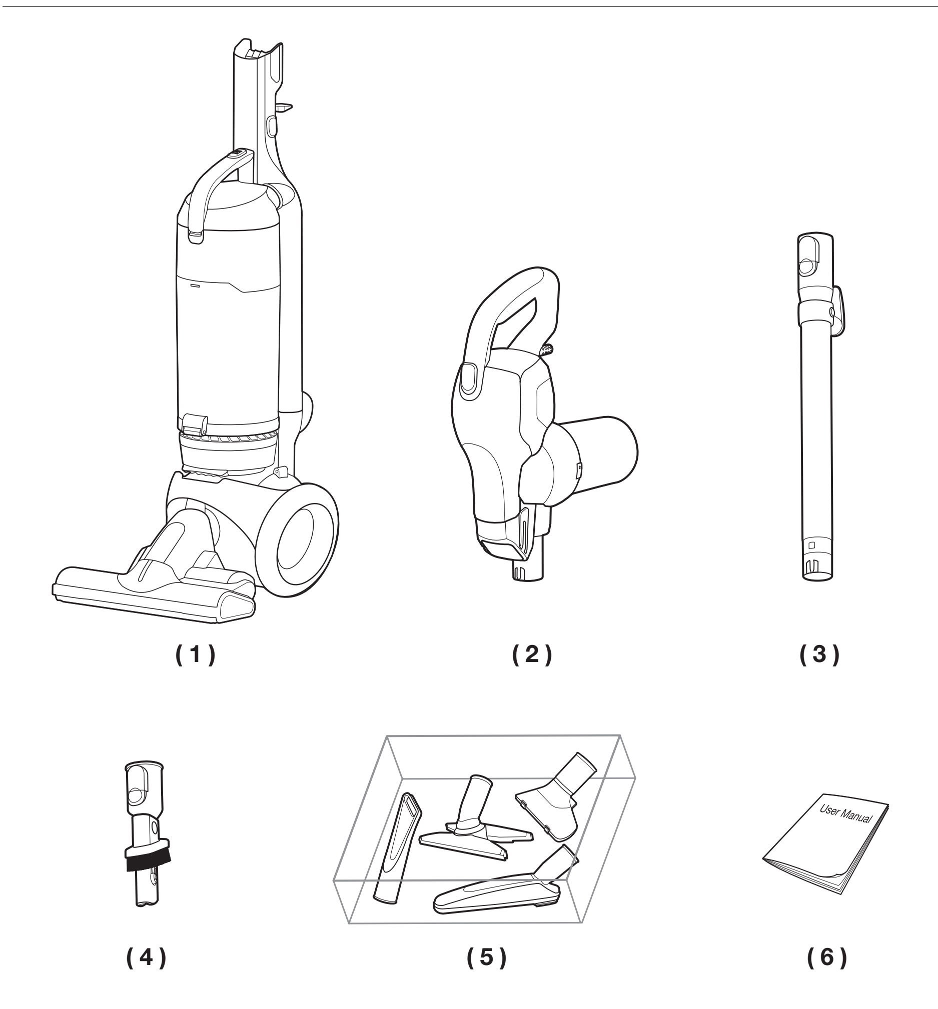


Ne branchez pas l'aspirateur avant que vous soyez familiarisé avec toutes les instructions et procédures de fonctionnement.



Le film en plastique peut présenter un danger.
Pour éviter tout risque d'étouffement, éloignez le film des bébés et enfants.

CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

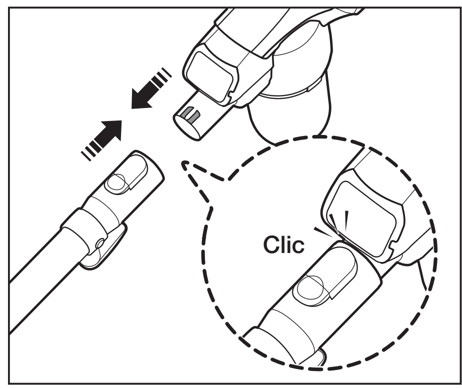


- Videz le carton. Recherchez toutes les pièces présentées ci-dessus avant de jeter l'emballage.

1. Corps de l'aspirateur
2. Aspirateur portable
3. Tube
4. Accessoire 2 en 1
5. Kit d'accessoires (en option, selon le modèle)
6. Manuel d'utilisation

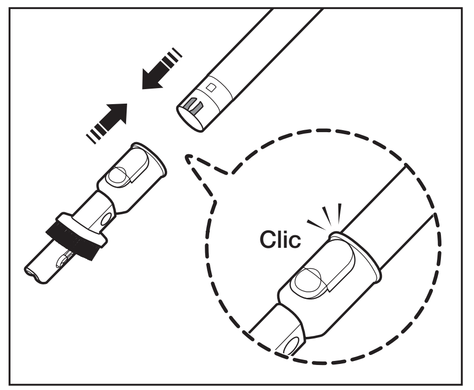
Avant d'utiliser l'aspirateur

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR PORTABLE, DU TUBE ET DE L'ACCESSOIRE 2 EN 1

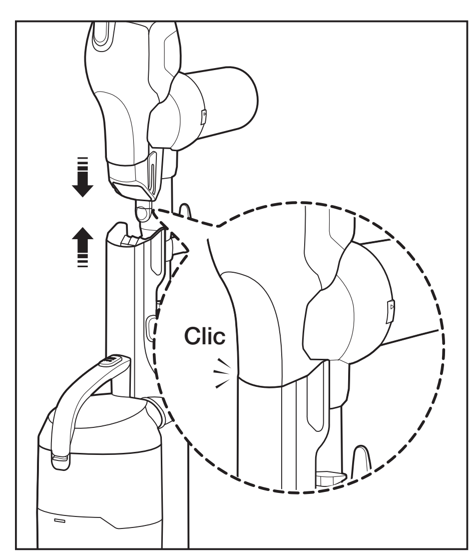


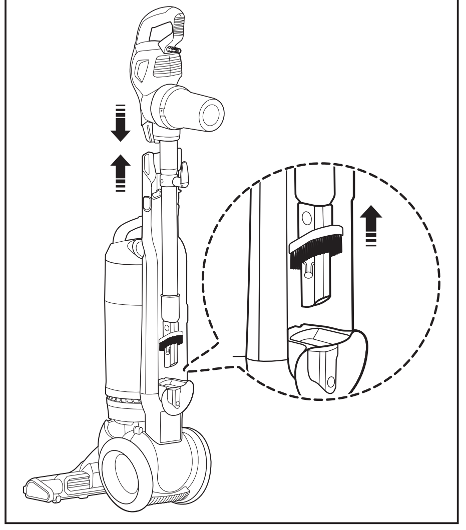


- Raccordez l'aspirateur portable au tube.



- Raccordez l'accessoire 2 en 1 au tube.



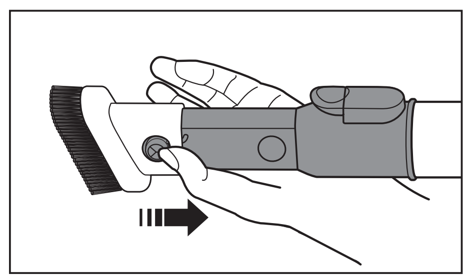


- Lorsque vous insérez la poignée (l'aspirateur portable) dans le haut du corps de l'aspirateur, insérez le trou du crochet de cordon inférieur après avoir tiré la brosse à épousseter vers l'arrière.

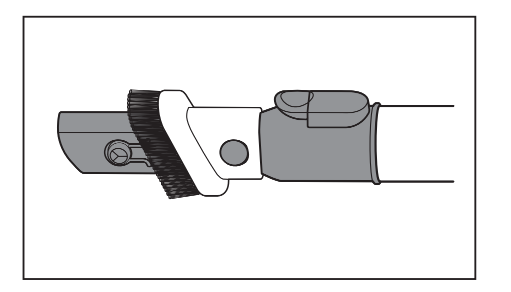
- Enroulez le cordon autour des crochets de cordon et fixez-le à l'aide du clip.



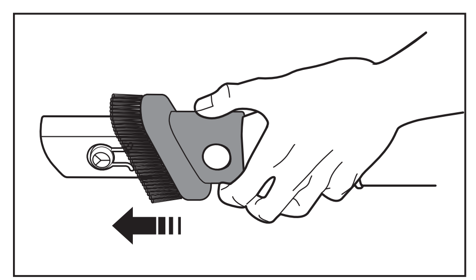
UTILISATION DES ACCESSOIRES

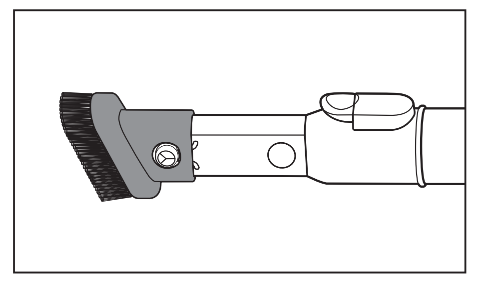






- Suceur plat





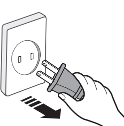
- Brosse à épousseter

Utilisation de l'aspirateur

RANGEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

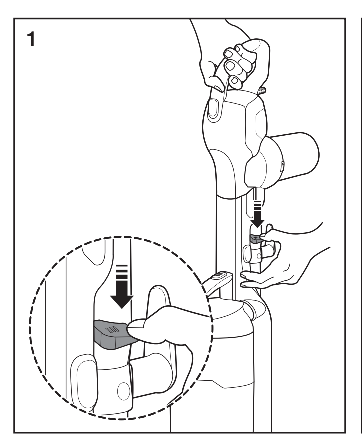


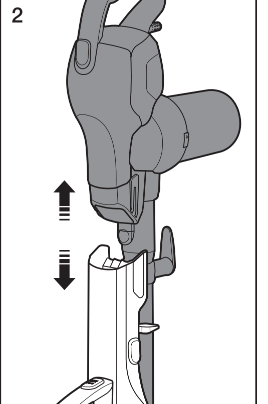
Lorsque vous débranchez la fiche d'une prise électrique, tenez la fiche, non le cordon.

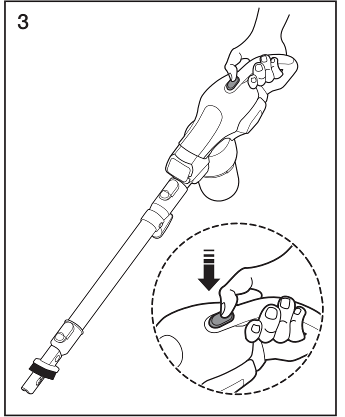


UTILISATION DU BOUTON ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

Mode d'aspirateur portable

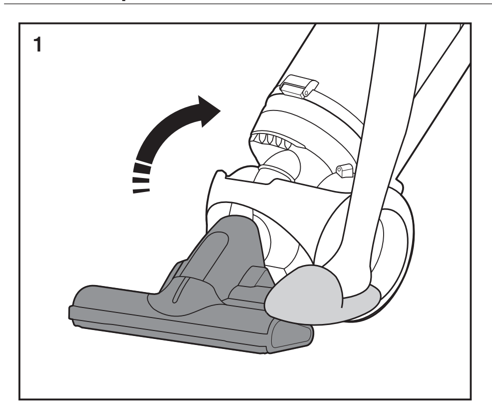


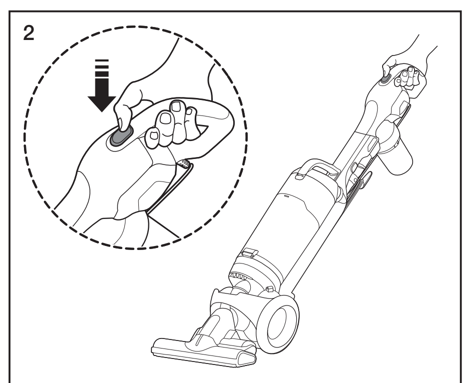




- Appuyez sur le bouton de déverrouillage, puis séparez l'aspirateur portable du corps.
- Appuyez sur le bouton Power On/Off (Mise sous/hors tension).

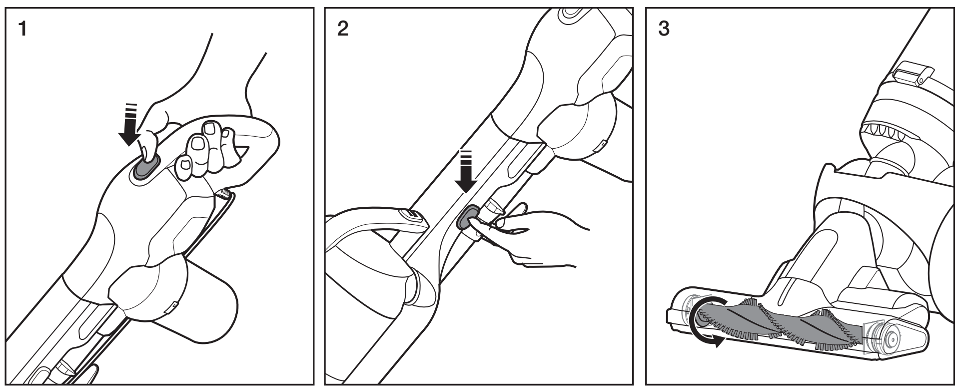
Mode de position verticale





- Placez un pied sur la brosse, puis rebasculez doucement la poignée pour débloquer le verrou.
- Appuyez sur le bouton Power On/Off (Mise sous/hors tension).

UTILISATION DU BOUTON ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) DE LA BARRE DE LA BROSSE



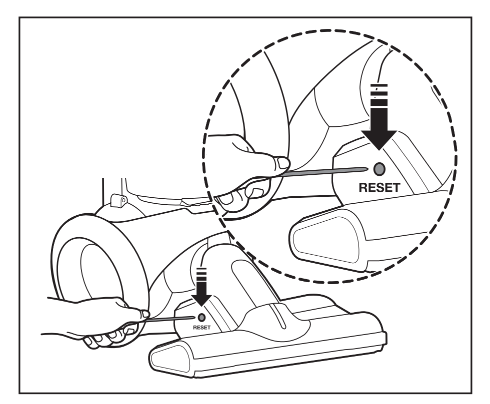
- Appuyez sur le bouton Power On/Off (Mise sous/hors tension), puis appuyez sur le bouton On/Off (Marche/arrêt) de la barre de la brosse.



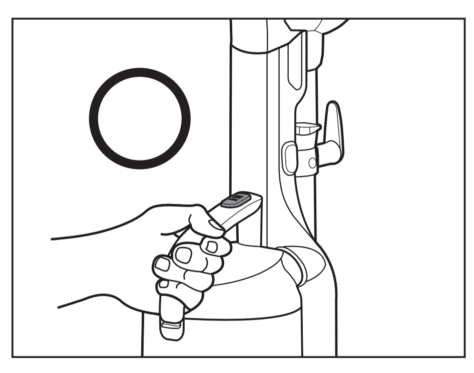
Lorsque l'aspirateur se trouve en position verticale, la barre de la brosse ne fonctionne pas.

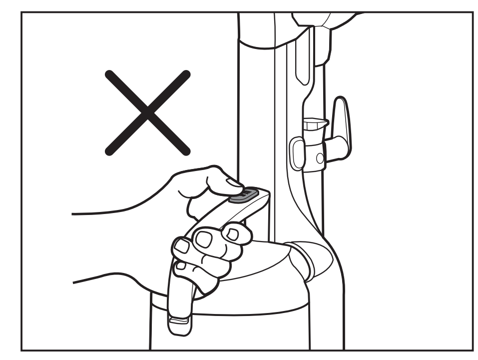
RÉINITIALISATION DU PROTECTEUR CONTRE SURCHARGES

- Le protecteur contre surcharges coupe le moteur de la brosse si la barre de la brosse se bouche.
  Pour réinitialiser le protecteur contre surcharges, utilisez la pointe d'un stylo pour appuyer sur le bouton de réinitialisation.



UTILISATION DE LA POIGNÉE DE L'ASPIRATEUR (LA POIGNÉE DU RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE)



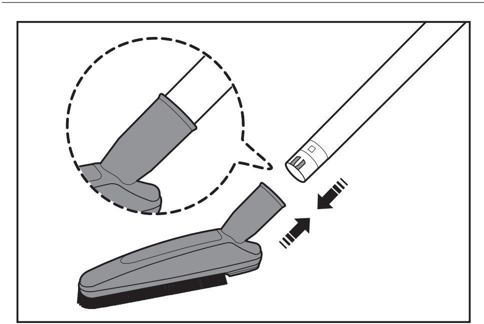


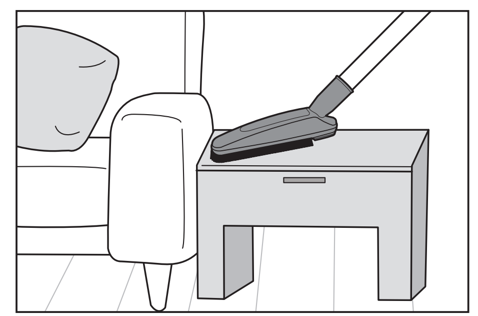


Lorsque vous transportez l'aspirateur à l'aide de la poignée, n'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage du réservoir de poussière.

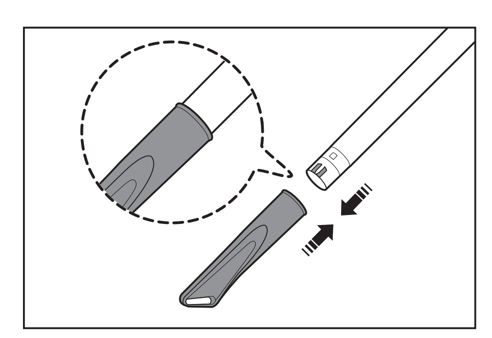
UTILISATION DU KIT D'ACCESSOIRES (EN OPTION)

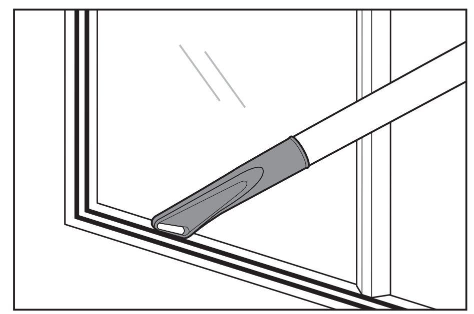
Accessoire pour meubles



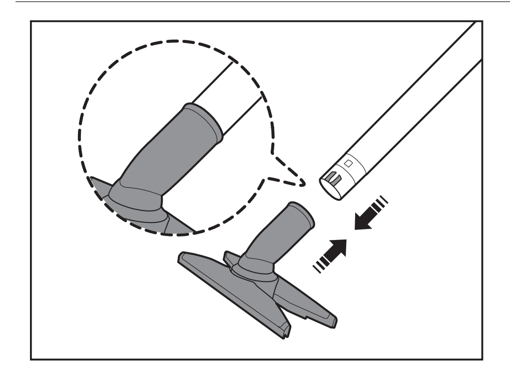


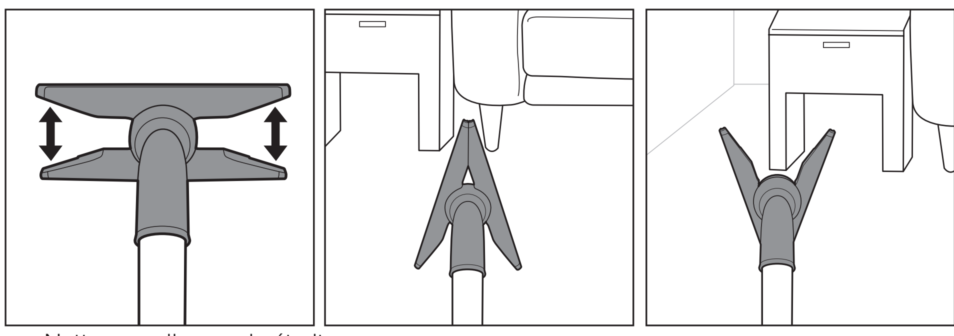
Accessoire pour fenêtres



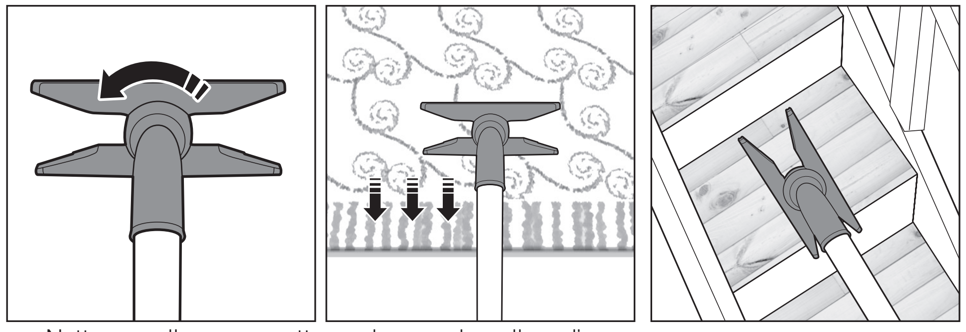


Accessoire pour marches d'escaliers à plusieurs angles





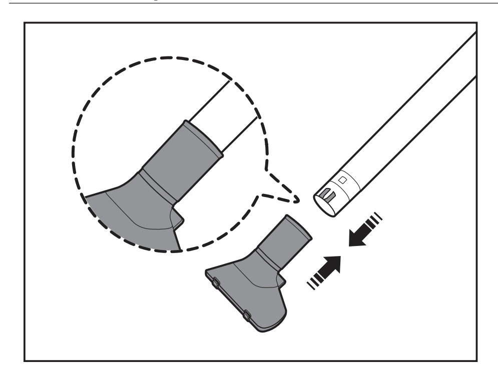
- Nettoyage d'un angle étroit

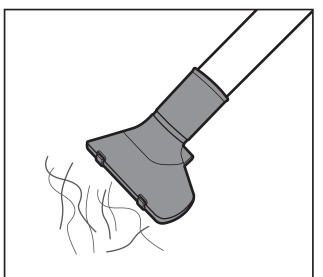
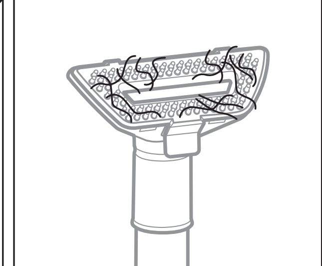


- Nettoyage d'une moquette ou des marches d'escaliers

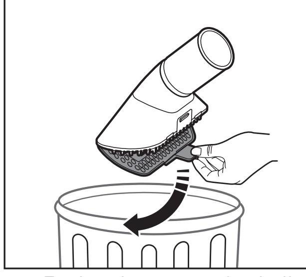
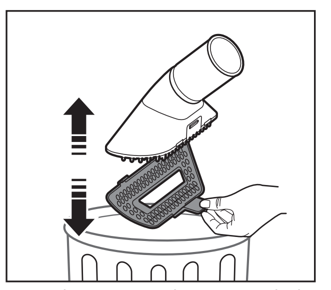
- Réglez l'accessoire à plusieurs angles manuellement.
  Vous pouvez pivoter l'accessoire entier sur 90 degrés et modifier l'angle de deux ailes.

Accessoire pour animaux

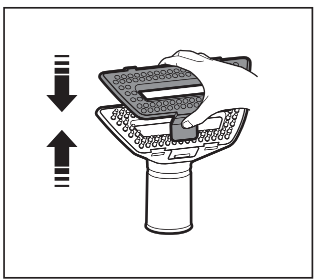
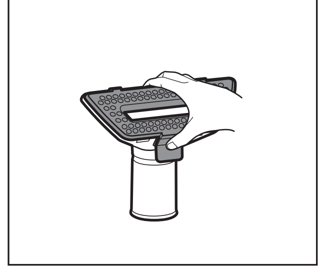


- Ratissez les poils.

- Retirez le couvercle de l'accessoire pour animaux, puis jetez les poils.

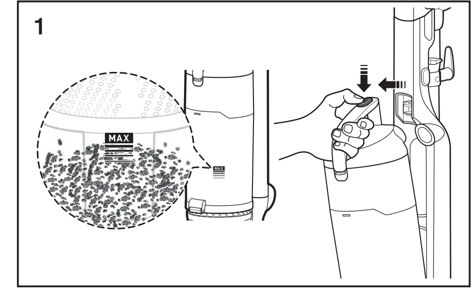



- Remontez le couvercle.

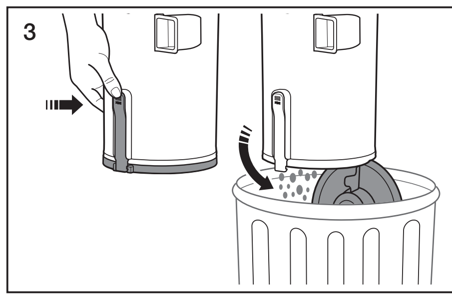
Maintenance

VIDER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE

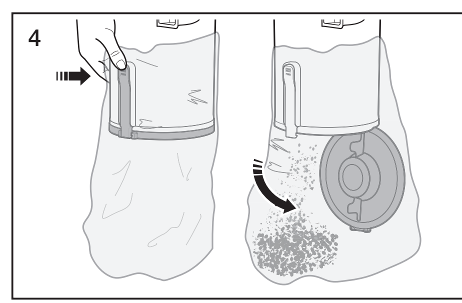
- Videz le réservoir de poussière lorsque la poussière atteint le repère « MAX ».
- Sortez le réservoir de poussière en appuyant sur le bouton de la poignée.



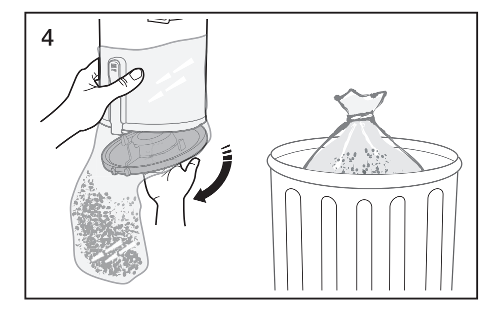
- Pour vider le réservoir de poussière, maintenez-le au-dessus d'une poubelle, puis poussez le bouton vers le bas du réservoir.



- Pour éliminer le contenu du vide-poussière, maintenir le vide-poussière dans un sac en plastique, puis appuyer sur le bouton près du bas du vide-poussière.
  (Recommandé pour les personnes souffrant d'asthme/allergies.)

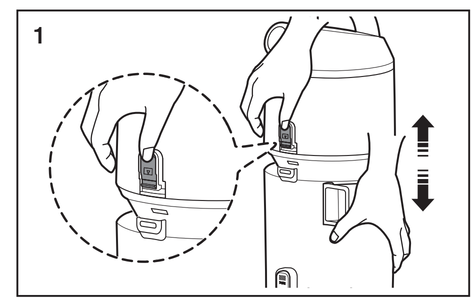


- Pour éliminer le contenu du vide-poussière, maintenir le vide-poussière dans un sac en plastique, puis appuyer sur le bouton près du bas du vide-poussière.
  (Recommandé pour les personnes souffrant d'asthme/allergies.)

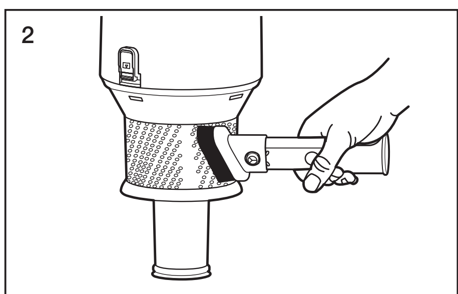


NETTOYAGE DE LA GRILLE 

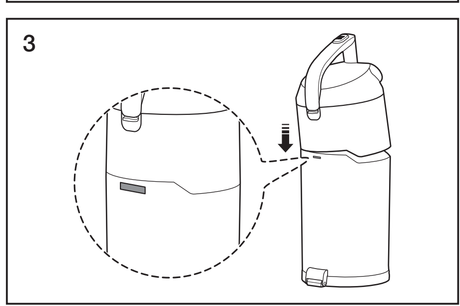
- Appuyez sur le bouton.
  Séparez le réservoir de poussière du corps de l'aspirateur.

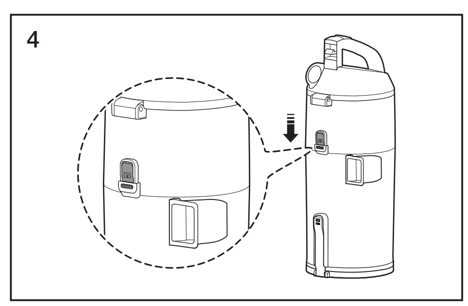


- Nettoyez la grille avec la brousse à épousseter pour éliminer les peluches.



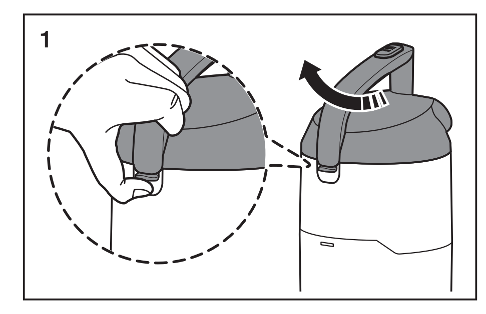
- Pour rattacher le réservoir de poussière au corps de l'aspirateur, suivez les étapes 3 et 4.



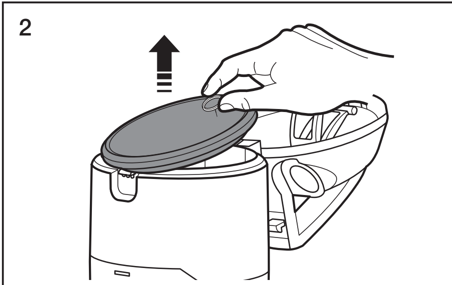


NETTOYAGE DU FILTRE AVANT MOTEUR 

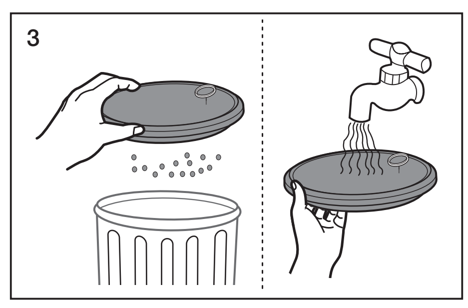
- Tirez le couvercle du réservoir à poussière pour l'ouvrir.



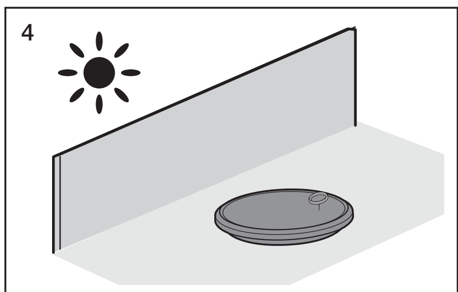
- Retirez le filtre du réservoir de poussière.



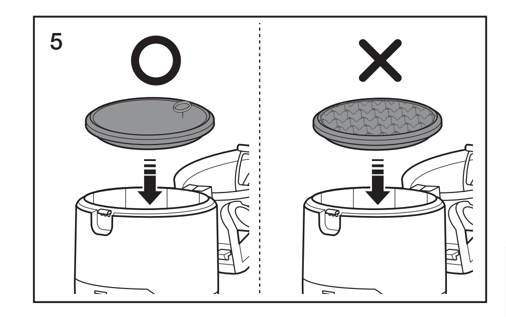
- Secouez le filtre pour éliminer la poussière, puis lavez le filtre à l'eau claire.



- Laissez le filtre entièrement sécher à l'abri du soleil.



- Replacez le filtre dans le réservoir à poussière.



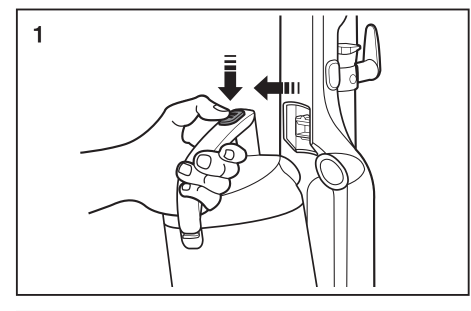


Vérifiez le filtre régulièrement et lavez-le tous les un à deux mois.
Veillez à ce que le filtre soit totalement sec avant de le replacer dans l'aspirateur.
Laissez-le sécher pendant 12 heures.
N'utilisez pas un filtre mouillé.
Remplacez le filtre à poussière s'il est endommagé ou déformé.
Le couvercle du réservoir de poussière ne se ferme pas si le filtre n'est pas installé correctement.

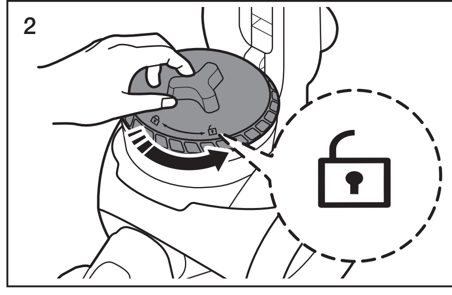
    

NETTOYAGE DU FILTRE HEPA 

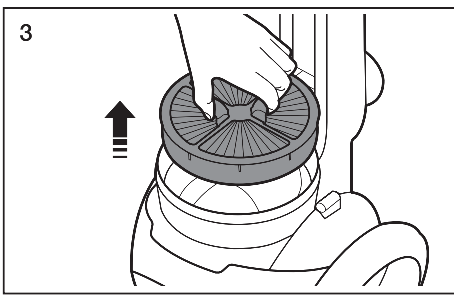
- Sortez le réservoir de poussière en appuyant sur le bouton de la poignée.



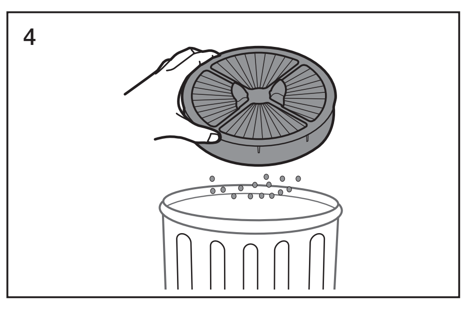
- Retirez le couvercle du filtre.



- Retirez le filtre HEPA du corps de l'aspirateur.



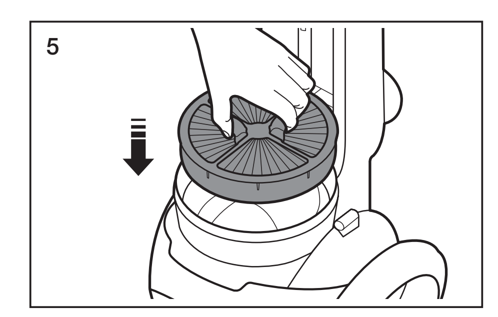
- Secouez le filtre pour retirer toute poussière.



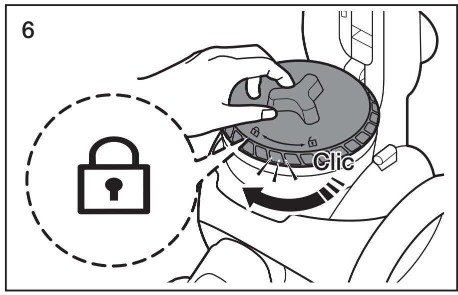


Nettoyez le filtre HEPA lorsque l'aspiration est considérablement et continuellement réduite ou lorsque l'aspirateur surchauffe anormalement.
Remarque : Les filtres HEPA ne sont pas lavables.
Remplacez le filtre si son nettoyage ne résout pas le problème, .

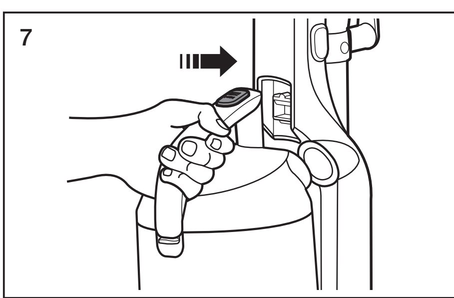
- Re-insérez le filtre dans le corps de l'aspirateur.



- Remontez le filtre et son couvercle.



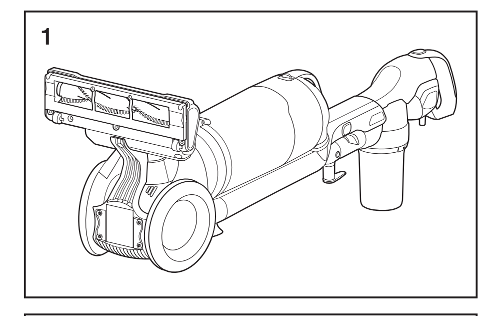
- Fixez à nouveau le réservoir de poussière sur l'aspirateur.



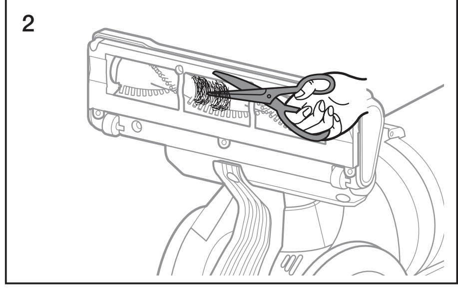
Le réservoir de poussière ne peut pas être refixé sur l'aspirateur si le couvercle du filtre n'est pas installé correctement.

VÉRIFICATION DE LA BROSSE 

- Mettez l'aspirateur hors tension et débranchez-le.
  Posez l'aspirateur au sol pour que la partie inférieure soit accessible comme indiqué.



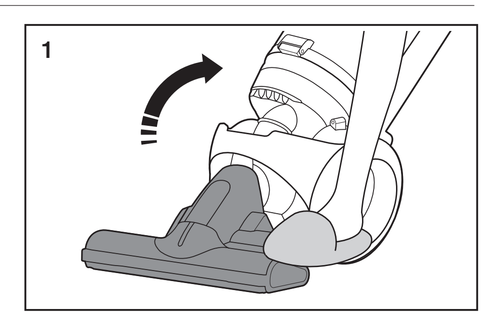
- Coupez doucement d'éventuels cheveux ou bouts de ficelle coincés dans la brosse.



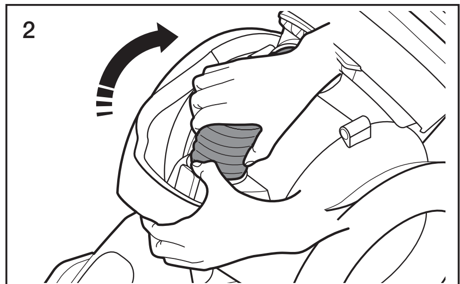
⚠ ATTENTION — Avant d'inspecter la barre de la brosse, éteignez-la et débranchez l'aspirateur.

VÉRIFICATION D'UNE ÉVENTUELLE OBSTRUCTION 

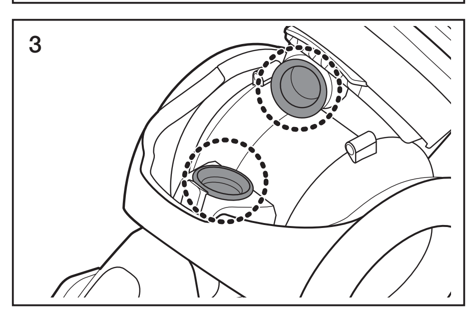
- Placez un pied sur la brosse, puis rebasculez doucement la poignée pour débloquer le verrou.



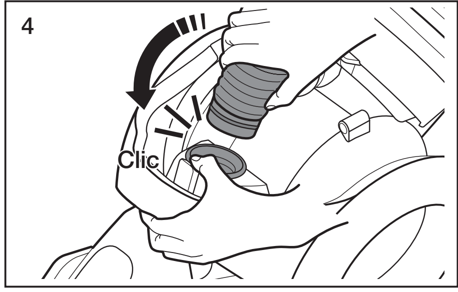
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le logement de la brosse, puis retirez le tuyau.



- Vérifiez la présence d'une éventuelle obstruction dans l'ouverture du logement de la brosse et dans le tuyau.



- Une fois vérifié, refixez le tuyau sur le logement de la brosse.



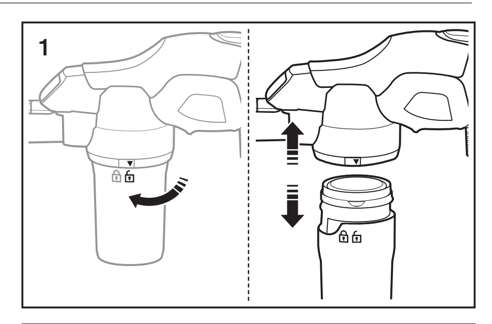


Avant de vérifier s'il existe une obstruction, éteignez la barre de la brosse et débranchez l'aspirateur.

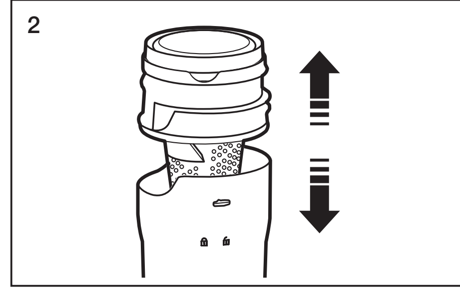
VIDER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE DE L'ASPIRATEUR PORTABLE



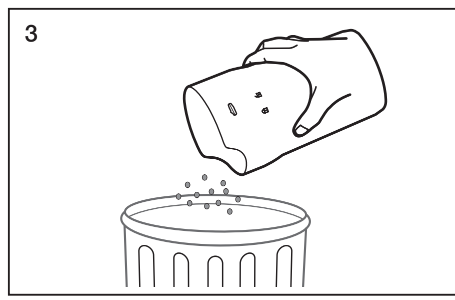
- Séparez le réservoir de poussière du corps de l'aspirateur.



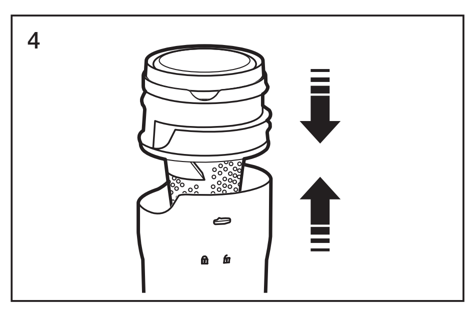
- Retirez le filtre et la grille.



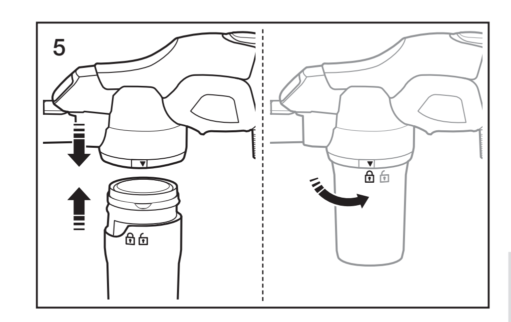
- Videz le réservoir de poussière.



- Remontez le filtre et la grille.

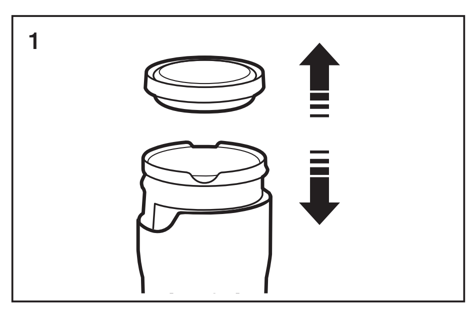


- Fixez à nouveau le réservoir de poussière sur le corps de l'aspirateur.
  (Alignez le symbole du cadenas ouvert sur le réservoir de poussière avec la flèche sur le corps de l'aspirateur, puis tournez le réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin que le symbole du cadenas fermé soit aligné avec la flèche.)

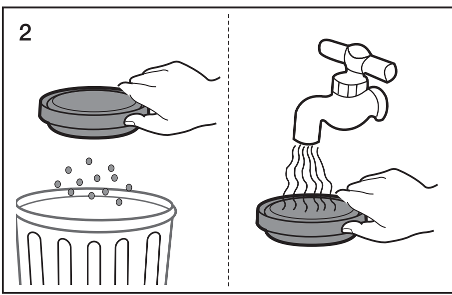


NETTOYAGE DU FILTRE DE L'ASPIRATEUR PORTABLE 

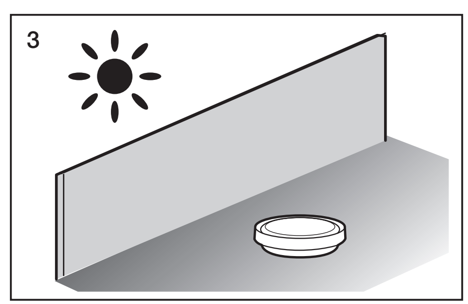
- Séparez le réservoir de poussière du corps de l'aspirateur, puis retirez le filtre.



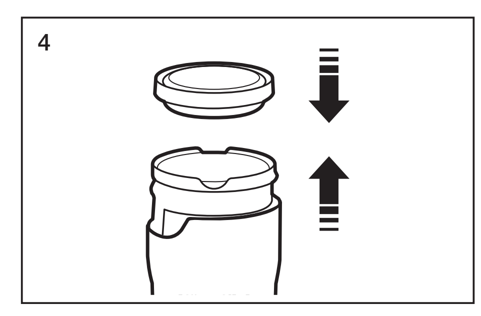
- Secouez le filtre pour éliminer la poussière, puis lavez le filtre à l'eau claire.



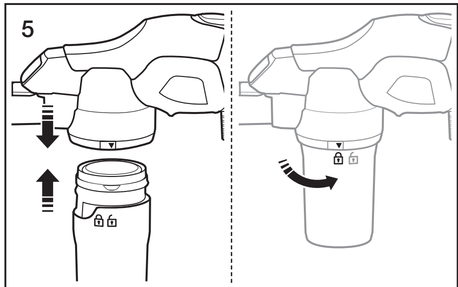
- Laissez le filtre entièrement sécher à l'abri du soleil.



- Remontez le réservoir de poussière.



- Fixez à nouveau le réservoir de poussière sur le corps de l'aspirateur.
  (Alignez le symbole du cadenas ouvert sur le réservoir de poussière avec la flèche sur le corps de l'aspirateur, puis tournez le réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin que le symbole du cadenas fermé soit aligné avec la flèche.)





Veillez à ce que le filtre soit totalement sec avant de le replacer dans l'aspirateur.
Laissez-le sécher pendant 12 heures.
N'utilisez pas un filtre mouillé.
Remplacez le filtre à poussière s'il est endommagé ou déformé.
N'utilisez pas l'aspirateur sans que le filtre ne soit en place.

Dépannage

Vérifiez cette liste des problèmes possibles et des solutions avant de contacter le centre d'assistance.

PROBLÈME	SOLUTION
L'aspirateur ne fonctionne pas.	• Vérifiez la prise électrique. Vérifiez si l'aspirateur est correctement branché. • Appuyez sur le bouton Power On/Off (Mise sous/hors tension). • Réinitialisez le protecteur contre surcharges.
Le moteur d'aspiration ne démarre pas. L'interrupteur thermique est activé.	• Laissez l'aspirateur refroidir.
Le moteur de la brosse ne démarre pas.	• Vérifiez les boutons Power ON/OFF (MISE SOUS/HORS TENSION) et le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) de la brosse. • Retirez d'éventuels cheveux et bouts de ficelle de la brosse. • Réinitialisez le protecteur contre surcharges.
L'aspirateur n'aspire pas ou aspire faiblement.	• Videz le réservoir de poussière. • Nettoyez le filtre et vérifiez si l'assemblage du filtre est correctement mis en place. • Vérifiez la connexion du tuyau et le passage d'air.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	• Videz le réservoir de poussière. • Nettoyez les filtres avant moteur. • Nettoyez ou remplacez le filtre d'évacuation. (Filtre HEPA) • Confirmez que l'assemblage du filtre est correctement mis en place.
Les accessoires de l'aspirateur n'aspirent pas. (Aspirateur portable)	• Vérifiez si les orifices d'entrée, le tube ou le réservoir de poussière sont obstrués. Éliminez l'obstruction. • Videz le réservoir de poussière. • Retirez et nettoyez les filtres. • Confirmez que le réservoir de poussière est correctement verrouillé.


SAMSUNG

Serie SU12F70

Aspiradora
manual del usuario

✻ Antes de poner en funcionamiento la aspiradora, lea este manual detenidamente.
✻ Para uso en interiores solamente.

Español

imagine the possibilities

Gracias por adquirir un producto Samsung.
Para recibir un servicio más completo,
registre su producto en
www.samsung.com/register



Contenido

Información sobre seguridad

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD



Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea detenidamente este manual y consérvelo para su referencia.



Debido a que las siguientes instrucciones de funcionamiento corresponden a diversos modelos, es posible que las características de su aspiradora difieran ligeramente de las que se describen en este manual.

SÍMBOLOS DE PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA UTILIZADOS

ADVERTENCIA	Indica que existe riesgo de muerte o lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Indica que existe riesgo de lesiones personales o daños materiales.

OTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Indica algo que NO se debe hacer.
	Indica instrucciones que se deben seguir.
	Indica que se debe desconectar el enchufe del tomacorriente.



Esta aspiradora es solo para uso doméstico.
No utilice esta aspiradora para limpiar escombros o residuos.
Limpie los filtros con regularidad para impedir que se acumule polvo fino en ellos.
No utilice esta aspiradora sin alguno de sus filtros.
Si no cumple estos requisitos podrían provocarse lesiones personales, daños a la aspiradora e invalidar la garantía.

Información sobre seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben seguir estas instrucciones básicas de seguridad:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU ASPIRADORA VERTICAL

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:

1. No deje la aspiradora enchufada sin vigilancia. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la utilice y antes de realizar el mantenimiento.
2. No utilice la aspiradora en el exterior o sobre superficies húmedas.
3. No permita que se utilice la aspiradora como un juguete.
   Preste especial atención cuando se utilice la aspiradora cerca de los niños.
4. Utilice la aspiradora solo como se describe en el manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe están dañados.
   Si la aspiradora no funciona como corresponde, se ha caído, se ha dañado, ha permanecido a la intemperie o se ha caído en el agua, llévela a un centro de servicio.
6. No tire del cable ni lo utilice para trasladar la aspiradora, no lo utilice como asa, no lo aplaste con la puerta ni tire de él contra bordes o esquinas filosas.
   No pase la aspiradora sobre el cable.
   Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No desenchufe la aspiradora tirando del cable. Para desenchufar, tome el enchufe, no el cable.
8. No toque el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas.
9. No inserte ningún objeto en las aberturas ni en las rejillas de ventilación. No utilice la aspiradora si hay aberturas obstruidas. Manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que reduzca el flujo de aire.
10. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
11. Apague todos los controles antes de desenchufar.
12. Tenga especial cuidado cuando limpie las escaleras.
13. No utilice la aspiradora para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina, ni en áreas donde estas sustancias puedan estar presentes.
14. No aspire nada que esté encendido o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.

15. No utilice la aspiradora sin la cubeta para polvo y/o los filtros en su lugar.
16. No utilice la aspiradora en espacios cerrados donde se concentren vapores despedidos por pinturas al óleo, disolventes de pinturas, sustancias antipolillas, polvos inflamables y demás materiales tóxicos o explosivos.
17. Guarde la aspiradora en interiores, en un lugar fresco y seco.
18. Úsela solo en superficies secas de interiores.
19. No modifique el enchufe polarizado para ajustarlo a un enchufe o cable de extensión no polarizados.
20. No toque el rodillo del cepillo mientras esté girando.
21. Mantenga la succión alejada del rostro cuando use las boquillas y el tubo.
22. No tire del cable alrededor de esquinas filosas y no permita que quede atrapado.
23. Esta aspiradora no debe ser utilizada por personas (incluido niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, o por personas que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso por parte de un responsable de su seguridad.
24. Se deberá vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con la aspiradora.
25. Debe desenchufarse del tomacorriente antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento en la aspiradora.
26. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por su agente de servicio o por personal de servicio técnico igualmente calificado.
27. Sujete el enchufe cuando enrolle el cable. No deje que el enchufe dé latigazos al enrollarlo.
28. No aspire objetos duros o cortantes, tales como vidrio, uñas, tornillos, monedas, etc.
29. Apague siempre la aspiradora antes de conectar o desconectar la aspiradora de mano.
30. No toque la rejilla de ventilación cuando el aire de salida está caliente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una punta es más ancha que la otra).
  Solo hay una manera en que el enchufe se conectará con un tomacorriente polarizado.
  Dé vuelta el enchufe si no cabe totalmente en el tomacorriente.
  Si el enchufe aún no cabe, comuníquese con un electricista calificado para que instale el tomacorriente correcto.
  No modifique el enchufe de ninguna forma.

Advertencias de la Proposición 65 del Estado de California (solo EE.UU.):

ADVERTENCIA Este producto contiene sustancias químicas que, según el Estado de California, provocan cáncer y toxicidad reproductiva.

Su aspiradora

VISTA DEL PRODUCTO

Manija

Botón de encendido/ apagado

Botón de liberación del depósito de polvo

Manija de transporte (manija del depósito de polvo)

Depósito de polvo

Barra del cepillo

Botón de liberación de la aspiradora de mano

Botón de encendido/ apagado de la barra del cepillo

Depósito de polvo (aspiradora de mano)

Gancho superior del cable

Tubo

Gancho inferior del cable

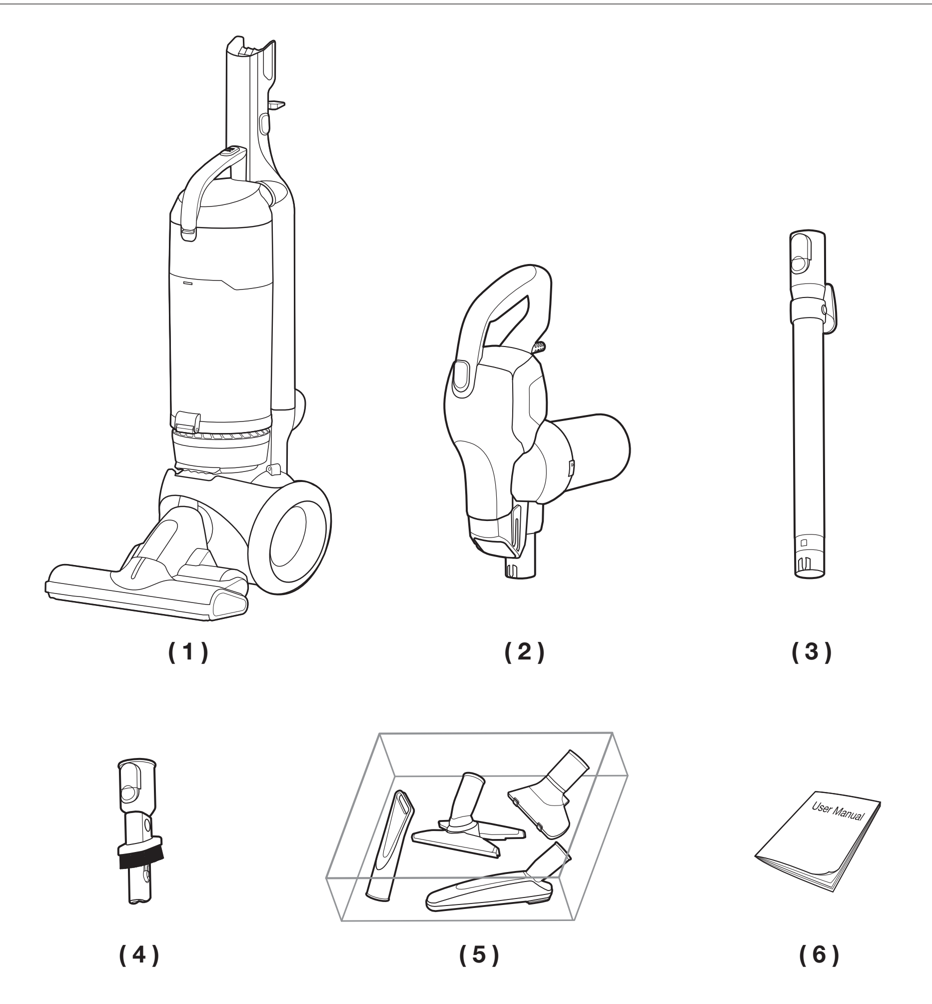


No enchufe la aspiradora hasta que no esté familiarizado con todas las instrucciones y los procedimientos de funcionamiento.



La película plástica puede resultar peligrosa.
Para evitar riesgos de asfixia, mantenga la película lejos de bebés y niños.

CONTENIDO DEL EMPAQUE

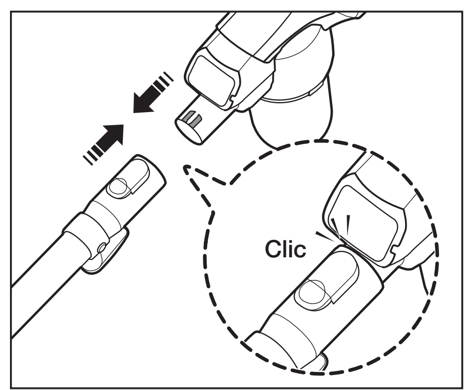


- Vacíe la caja. Verifique que se encuentren todas las piezas que se muestran antes de desechar los materiales de empaque.

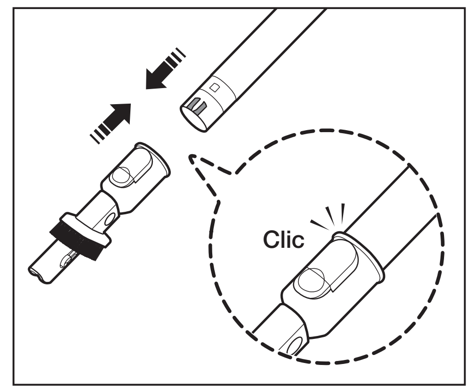
1. Cuerpo de la aspiradora
2. Aspiradora de mano
3. Tubo
4. Accesorio 2 en 1
5. Kit de accesorios (opcional dependiendo del modelo)
6. Manual del usuario

Antes de usar la aspiradora

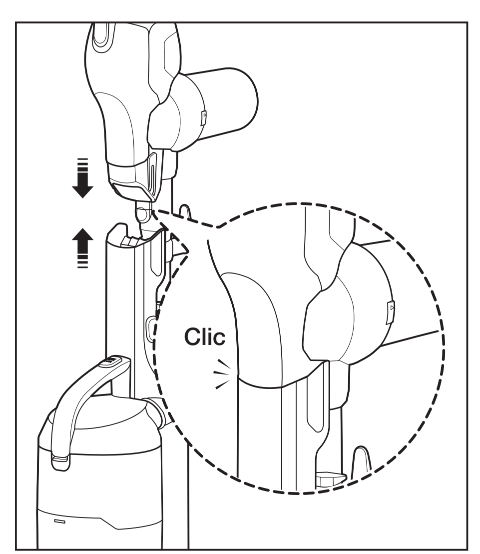
ARMADO DE LA ASPIRADORA DE MANO, EL TUBO Y EL ACCESORIO 2 EN 1

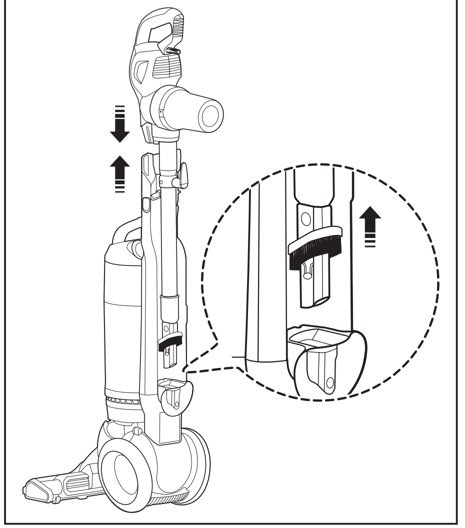


- Conecte la aspiradora de mano y el tubo.



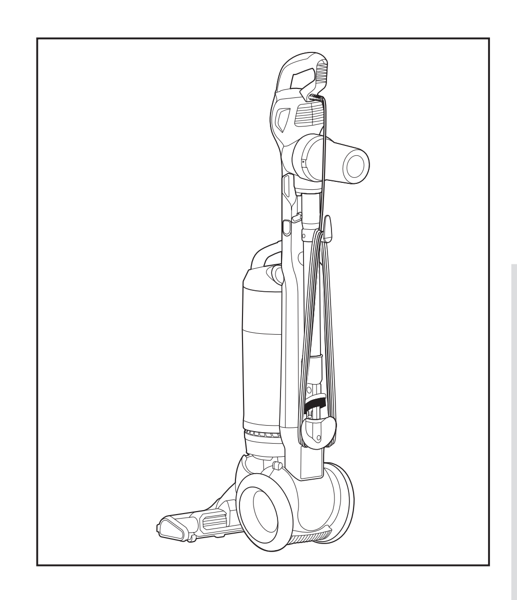
- Conecte el accesorio 2 en 1 y el tubo.



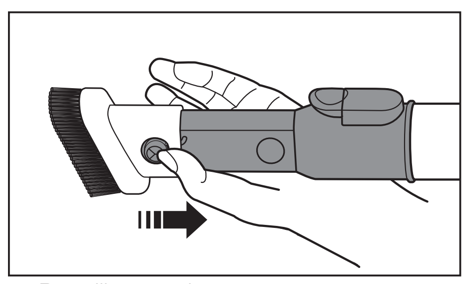


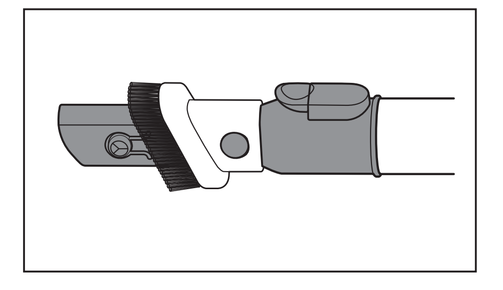
- Cuando inserte la manija (la aspiradora de mano) en la parte superior del cuerpo, colóquela en el orificio del gancho inferior del cable después de tirar del cepillo para polvo.

- Enrolle el cable alrededor de los ganchos del cable y asegure con una grapa.



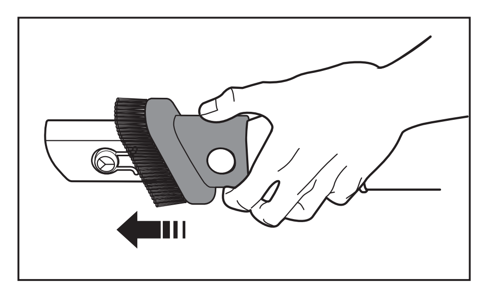
USO DE LOS ACCESORIOS

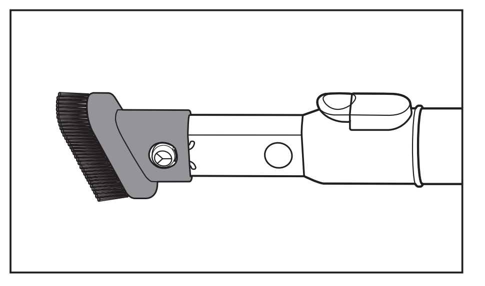






- Boquilla para rincones





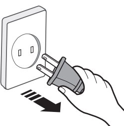
- Cepillo para polvo

Funcionamiento de la aspiradora

DISPOSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

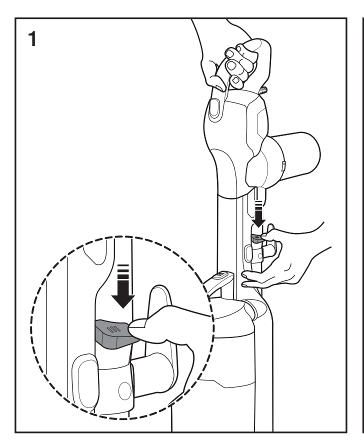


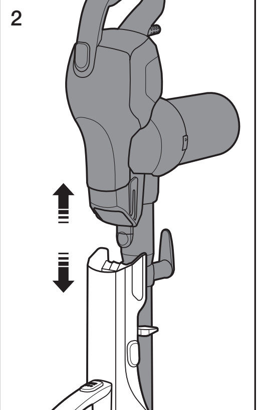
Cuando desenchufe el aparato de un tomacorriente, sujete por el enchufe, no por el cable.

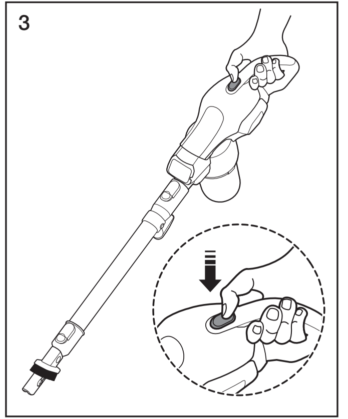


FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Modo de aspiradora de mano

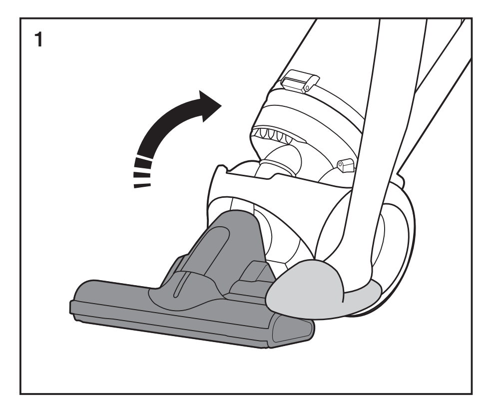


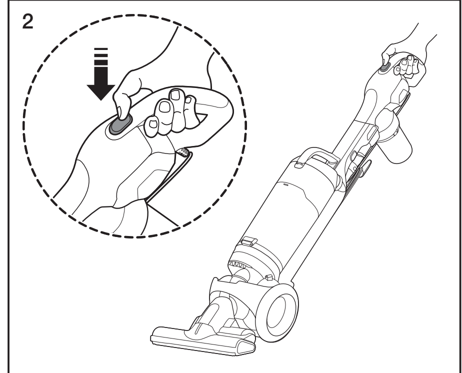




- Presione el botón de liberación y separe la aspiradora de mano del cuerpo.
- Presione el interruptor de encendido/apagado.

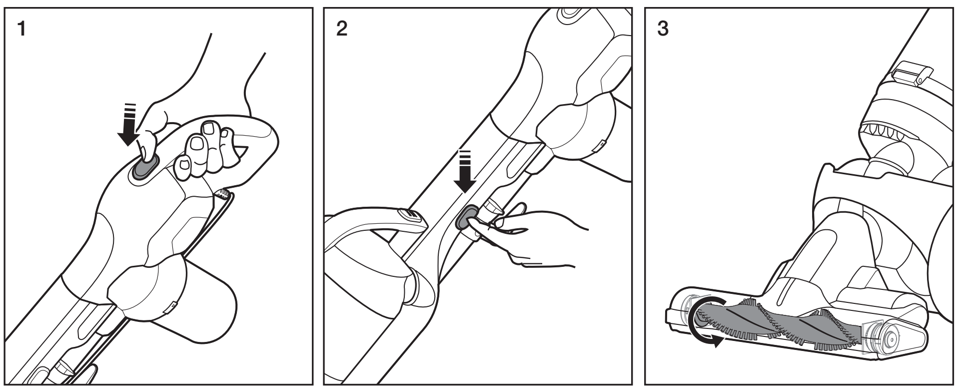
Modo vertical





- Coloque un pie en el cepillo e incline suavemente hacia atrás la manija para liberar el bloqueo.
- Presione el interruptor de encendido/apagado.

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA BARRA DEL CEPILLO



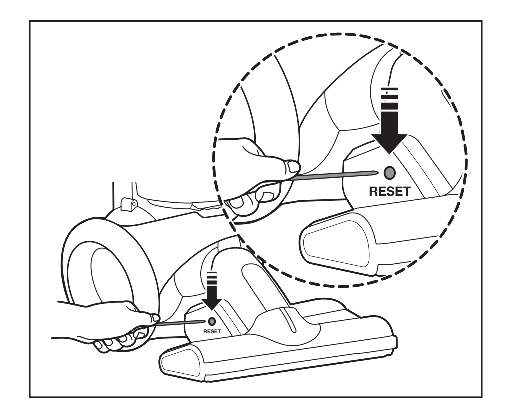
- Presione el interruptor de encendido/apagado y a continuación el interruptor de encendido/apagado de la barra del cepillo.



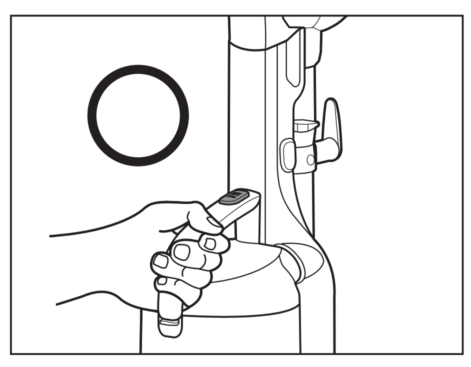
Cuando la aspiradora está en posición vertical, la barra del cepillo no funciona.

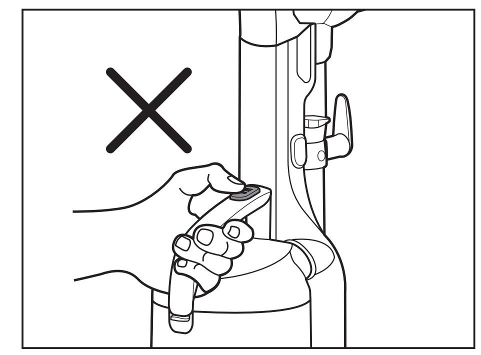
RESTABLECIMIENTO DEL PROTECTOR CONTRA SOBRECARGA

- El protector contra sobrecarga apaga el motor del cepillo si la barra del cepillo se obstruye.
  Para restablecer el protector contra sobrecarga, utilice la punta de un bolígrafo para presionar el interruptor para restablecer el protector.



USO DE LA MANIJA DE LA ASPIRADORA (LA MANIJA DEL DEPÓSITO DE POLVO)

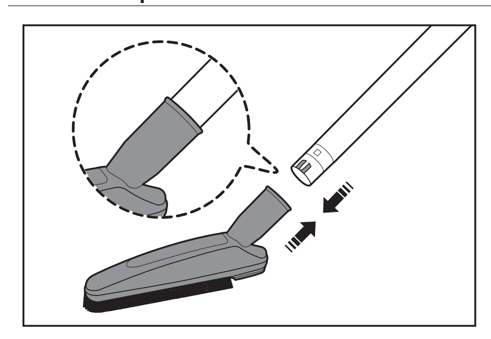


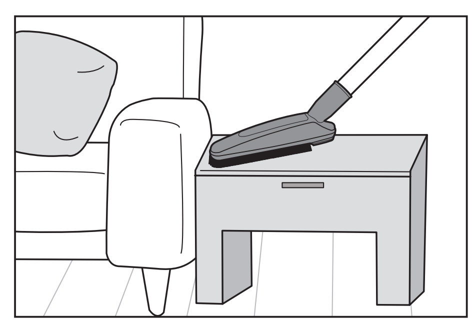


PRECAUCIÓN Cuando traslade la aspiradora por la manija, no presione el botón de liberación del depósito de polvo.

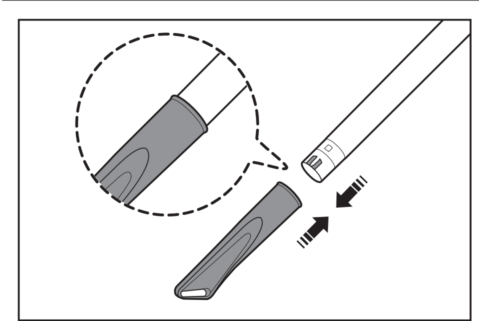
USO DEL KIT DE ACCESORIOS (OPCIONAL)

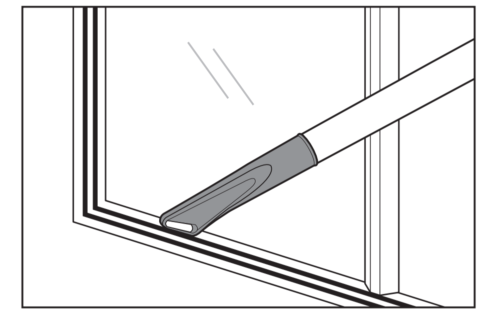
Accesorio para muebles



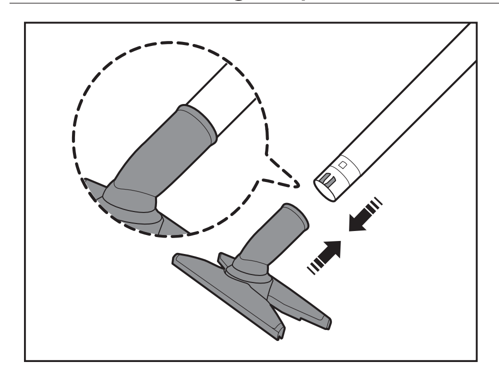


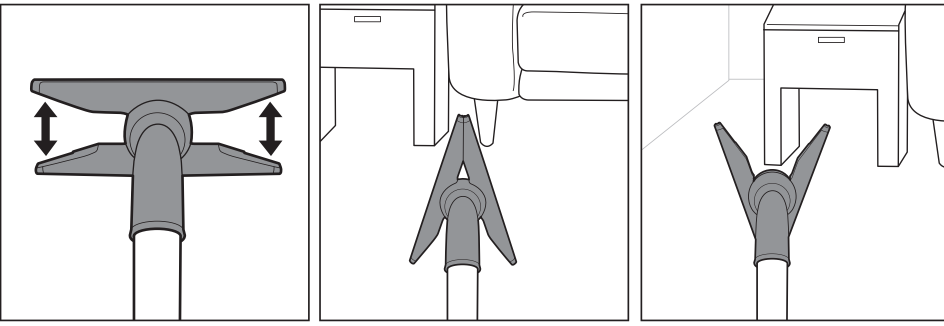
Accesorio para ventanas



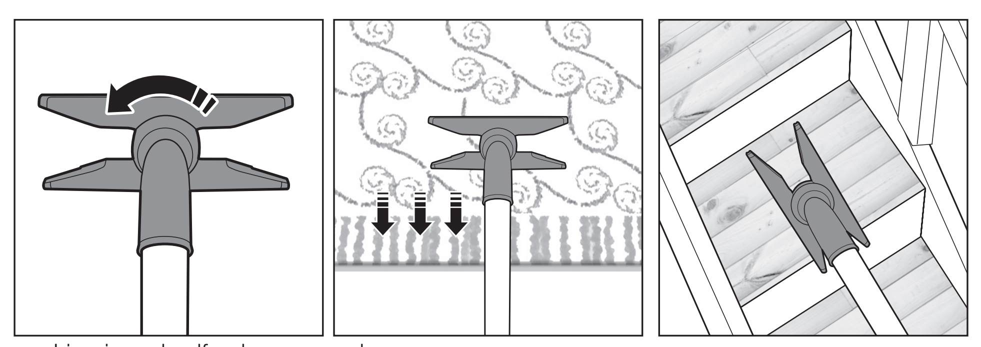


Accesorio multiangular para escaleras





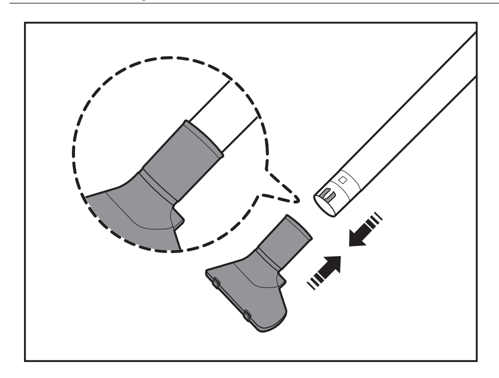
- Limpieza de un rincón estrecho

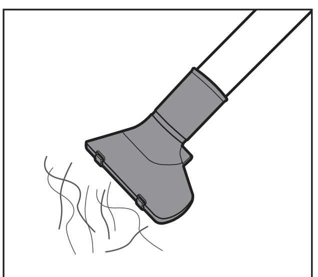


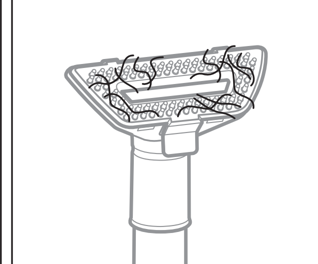
- Limpieza de alfombras y escaleras

- Ajuste el accesorio multiangular manualmente.
  Puede girar 90 grados el accesorio entero y cambiar el ángulo de las dos alas.

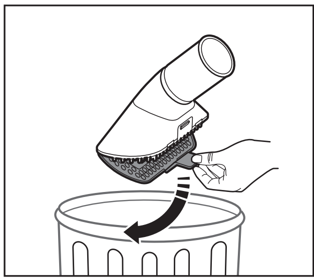
Accesorio para mascotas

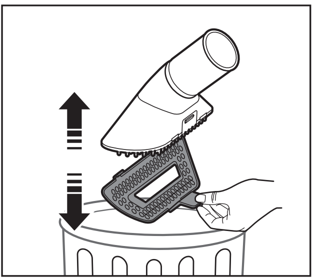




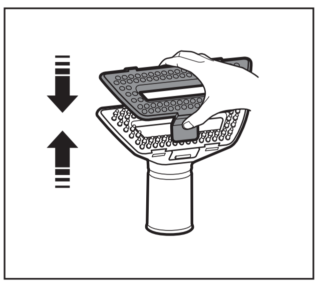


- Succione los pelos.





- Separe la cubierta del accesorio para mascotas y retire los pelos.



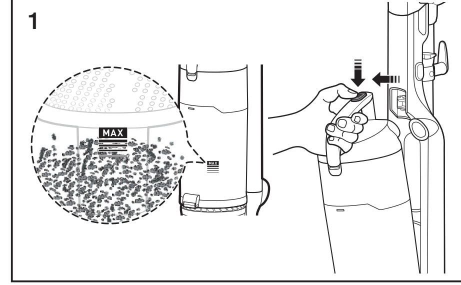


- Vuelva a colocar la cubierta.

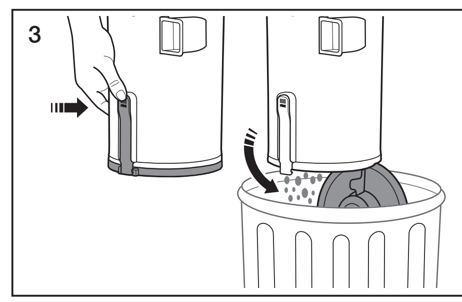
Mantenimiento

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO

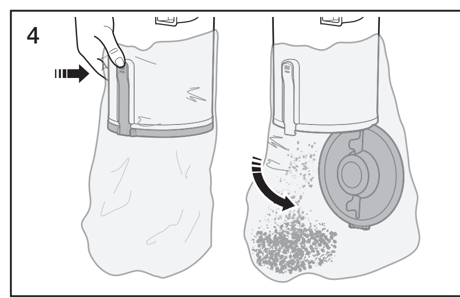
- Vacíe el contenedor de polvo cuando el polvo llegue a la marca 'MAX'.
- Extraiga el contenedor de polvo presionando el botón del mango.



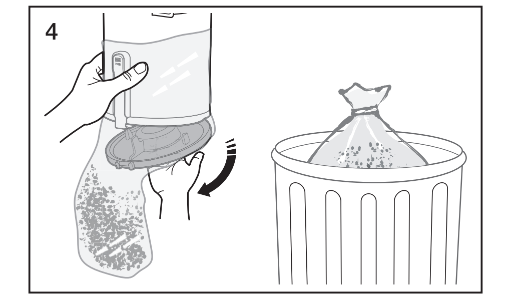
- Para vaciar el contenedor de polvo, sosténgalo sobre el cubo de la basura y presione el botón que hay cerca de la parte inferior del contenedor.



- Para vaciar el recipiente de la basura, coloque el mismo en una bolsa plástica, luego presione el botón en la parte inferior para liberar los residuos. (Recomendado para los enfermos de asma / alergia)

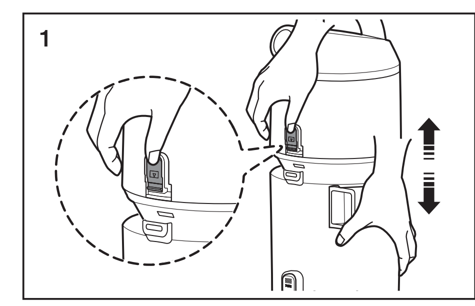


- Para vaciar el recipiente de la basura, coloque el mismo en una bolsa plástica, luego presione el botón en la parte inferior para liberar los residuos. (Recomendado para los enfermos de asma / alergia)

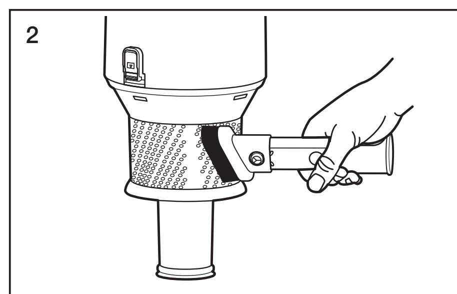


LIMPIEZA DE LA REJILLA 

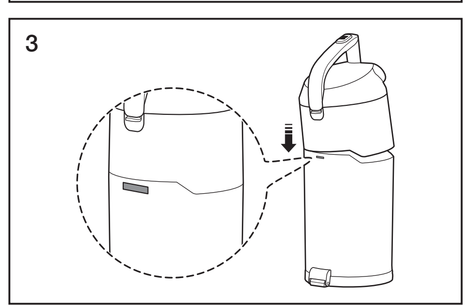
- Presione el botón.
  Separe el depósito de polvo del cuerpo de la aspiradora.

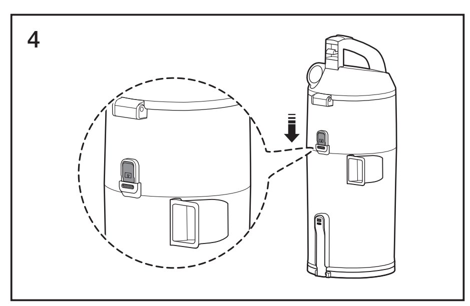


- Limpie la rejilla con el cepillo para polvo con el fin de eliminar la pelusa.



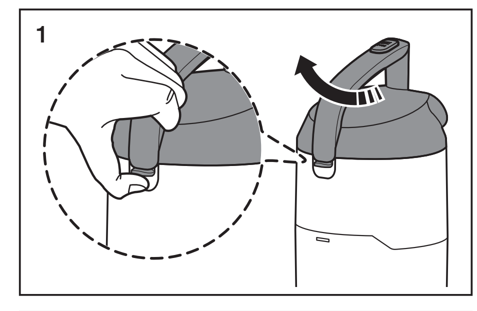
- Para volver a armar el depósito de polvo en el cuerpo de la aspiradora, siga los pasos 3 y 4.



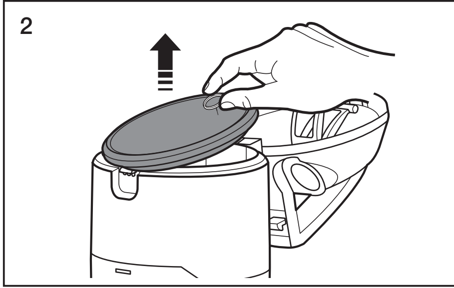


LIMPIEZA DEL FILTRO PREMOTOR 

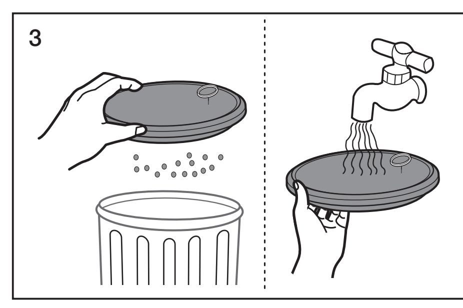
- Tire de la tapa del depósito de polvo para abrirla.



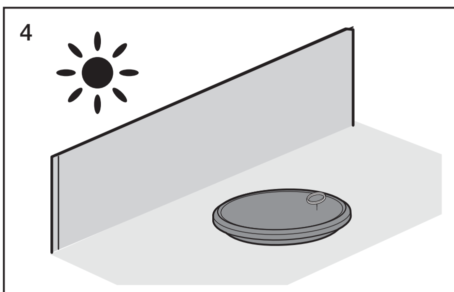
- Extraiga el filtro del depósito de polvo.



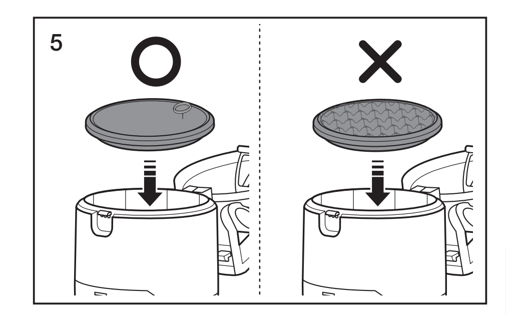
- Sacuda el filtro para eliminar el polvo y, luego, lávelo.



- Deje el filtro a la sombra hasta que se seque completamente.



- Ponga el filtro en el depósito de polvo.



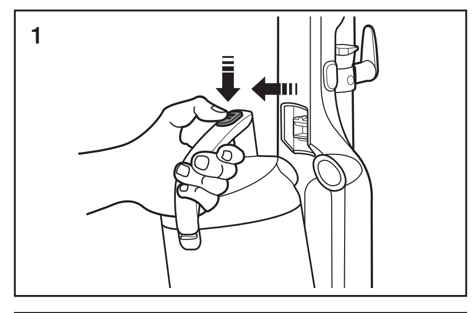


Revise el filtro regularmente y lávelo cada 1~2 meses.
Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de volver a colocarlo en la aspiradora. Espere 12 horas para que se seque.
No utilice un filtro húmedo.
Si el filtro de polvo está dañado o deformado, reemplácelo.
La tapa del depósito de polvo no se cerrará si el filtro no está correctamente instalado.

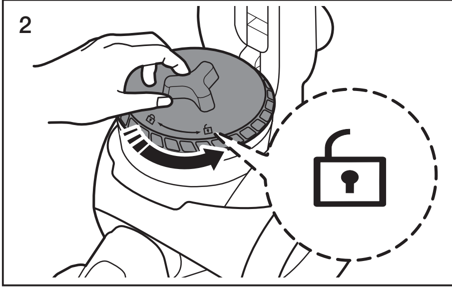
    

LIMPIEZA DEL FILTRO HEPA 

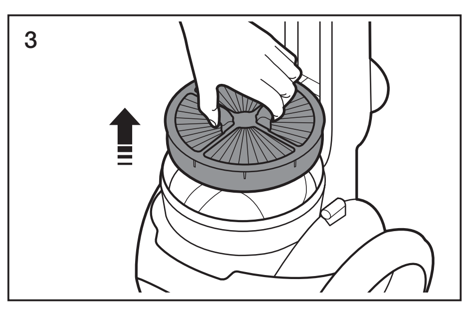
- Extraiga el depósito de polvo presionando el botón de la manija.



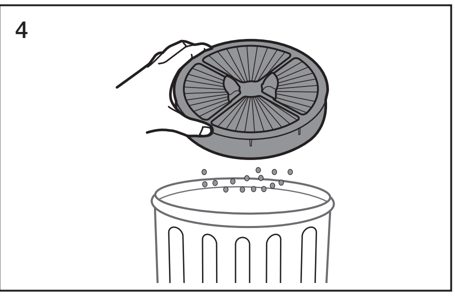
- Retire la cubierta del filtro.



- Separe el filtro HEPA del cuerpo de la aspiradora.

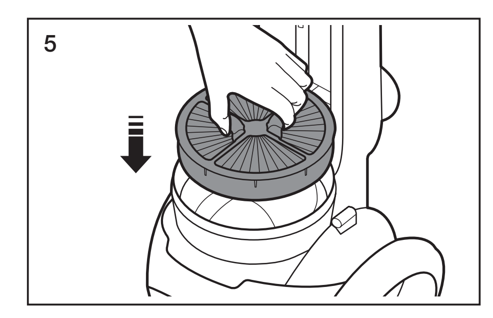


- Sacuda el filtro para eliminar el polvo.

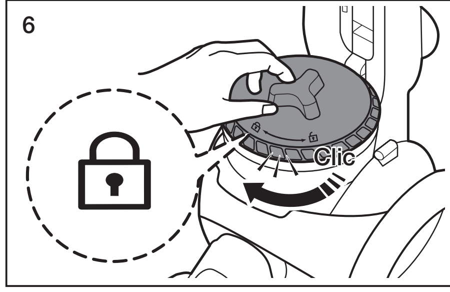


Si la potencia de succión disminuye considerablemente de forma continua o la aspiradora se recalienta de manera anormal, limpie el filtro HEPA.
Nota: Los filtros HEPA no son lavables.
Si la limpieza del filtro no resuelve el problema, reemplácelo.

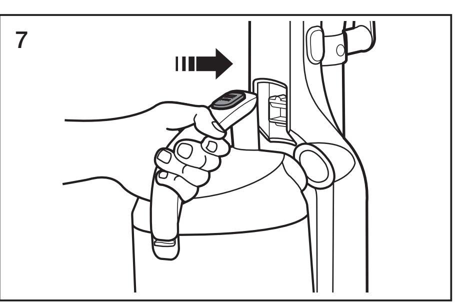
- Vuelva a insertar el filtro en el cuerpo de la aspiradora.



- Vuelva a armar el filtro y la cubierta de este.



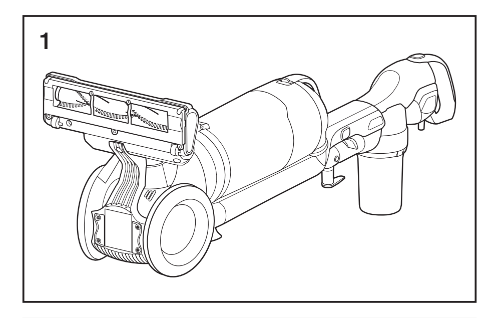
- Vuelva a armar el depósito de polvo en la aspiradora.



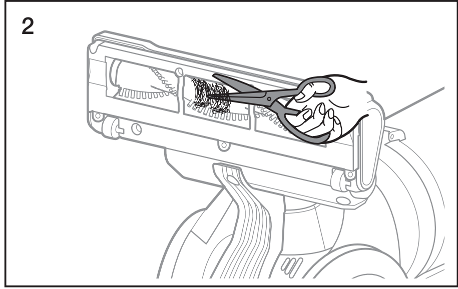
El depósito de polvo no se armará en la aspiradora si la tapa del filtro no está correctamente instalada.

REVISIÓN DEL CEPILLO 

- Apague y desenchufe la aspiradora. Incline la aspiradora de modo que la parte inferior sea accesible, como se muestra.



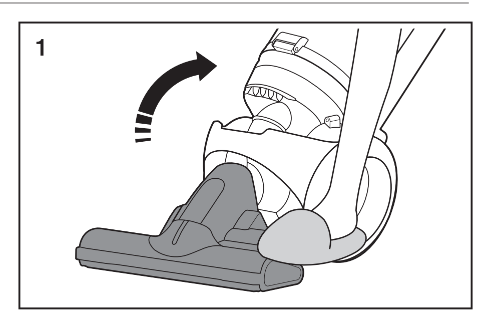
- Con cuidado retire cualquier pelo o hilo atrapado en el cepillo.



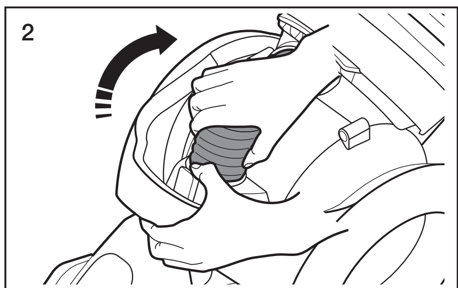
⚠ PRECAUCIÓN — Antes de inspeccionar la barra del cepillo, apáguela y desenchufe la aspiradora.

VERIFICACIÓN DE OBSTRUCCIONES 

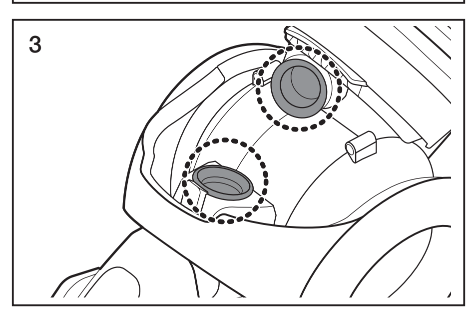
- Coloque un pie en el cepillo e incline suavemente hacia atrás la manija para liberar el bloqueo.



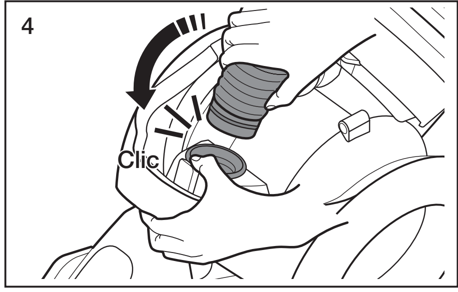
- Presione el botón de liberación del gabinete del cepillo y extraiga la manguera.



- Verifique si hay obstrucciones en la abertura del gabinete del cepillo y en la manguera.



- Hecho esto, rearme la manguera y el gabinete del cepillo.

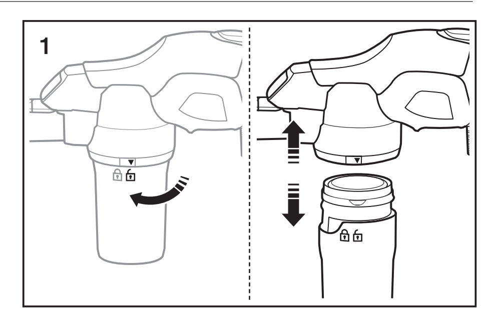




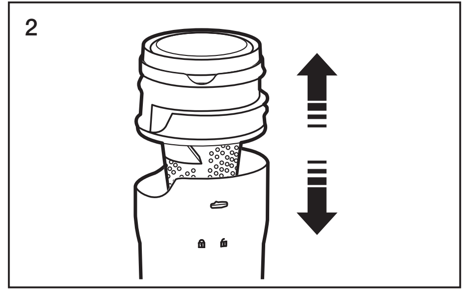
Antes de inspeccionar si hay obstrucciones, apague la barra del cepillo y desenchufe la aspiradora.

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO DE LA ASPIRADORA DE MANO 

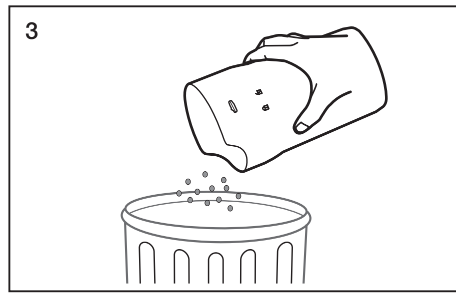
- Separe el depósito de polvo del cuerpo de la aspiradora.



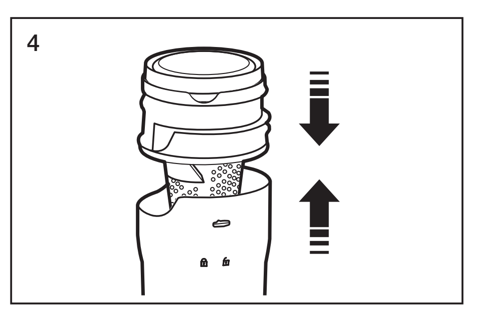
- Retire el filtro y la rejilla.



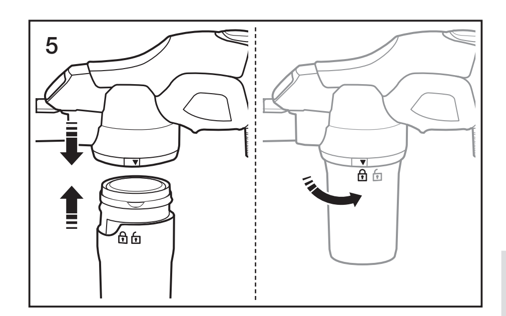
- Vacíe el depósito de polvo.



- Vuelva a armar el filtro y la rejilla.

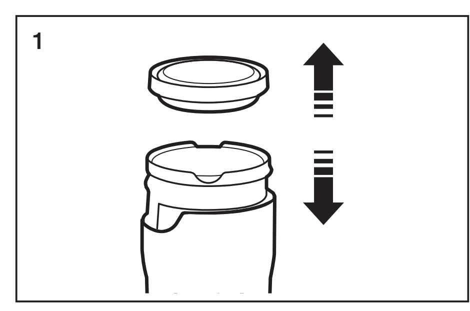


- Vuelva a armar el depósito de polvo en el cuerpo de la aspiradora.
  (Alinee el símbolo de bloqueo abierto del depósito de polvo con la flecha del cuerpo y gire el depósito en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que el símbolo de bloqueo cerrado se alinee con la flecha.)

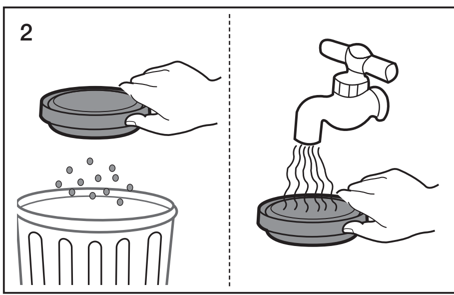


LIMPIEZA DEL FILTRO DE LA ASPIRADORA DE MANO 

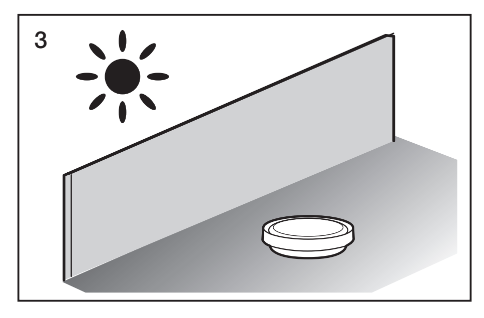
- Separe el depósito de polvo del cuerpo de la aspiradora y retire el filtro.



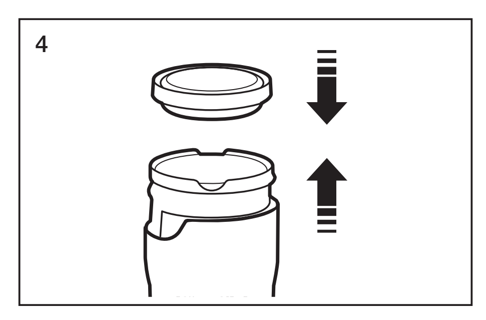
- Sacuda el filtro para eliminar el polvo y, luego, lávelo.



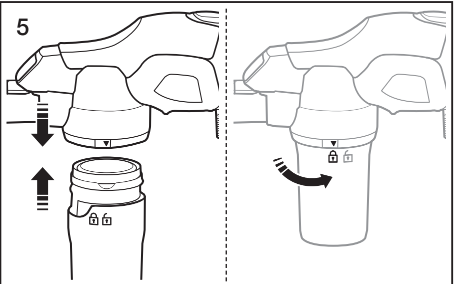
- Deje el filtro a la sombra hasta que se seque completamente.



- Vuelva a armar el depósito de polvo.



- Vuelva a armar el depósito de polvo en el cuerpo de la aspiradora. (Alinee el símbolo de bloqueo abierto del depósito de polvo con la flecha del cuerpo y gire el depósito en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que el símbolo de bloqueo cerrado se alinee con la flecha.)





Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de volver a colocarlo en la aspiradora. Espere 12 horas para que se seque.
No utilice un filtro húmedo.
Si el filtro de polvo está dañado o deformado, reemplácelo.
No ponga en funcionamiento la aspiradora sin colocar el filtro en su lugar.

Solución de problemas

Verifique esta lista de posibles problemas y soluciones antes de llevar la aspiradora a un centro de servicio.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La aspiradora no funciona.	• Revise el enchufe. Asegúrese de que esté completamente enchufado. • Pulse el botón de encendido/apagado. • Restablezca el protector contra sobrecarga.
El motor de succión no arranca. Protector térmico activado.	• Deje que la aspiradora se enfríe.
El motor del cepillo no arranca.	• Verifique los botones de encendido/apagado de la aspiradora y del cepillo. • Retire los pelos o hilos del cepillo. • Restablezca el protector contra sobrecarga.
La aspiradora no aspira o la fuerza de succión es baja.	• Vacíe el depósito de polvo. • Limpie el filtro y asegúrese de que el conjunto del filtro esté posicionado correctamente. • Verifique la conexión de la manguera o la dirección del flujo.
El polvo escapa de la aspiradora.	• Vacíe el depósito de polvo. • Limpie los filtros premotor. • Limpie o reemplace el filtro de salida del aire. (Filtro HEPA) • Asegúrese de que el conjunto del filtro esté posicionado correctamente.
Los accesorios de la aspiradora no aspiran. (Aspiradora de mano)	• Verifique si hay obstrucciones en las entradas, el tubo flexible y el depósito de polvo. Retire las obstrucciones. • Vacíe el depósito de polvo. • Retire los filtros y límpielos. • Asegúrese de que el depósito de polvo esté correctamente bloqueado.





DJ68-00709A-01